TO OUR SUBSCRIBERS AND CONTRIBUTORS

The Islamic Review, the official organ of the Woking Muslim Mission and Literary Trust. The Shah Jehan Mosque, Woking, Surrey, England, and of Azeez Manzil, Brandreth Road, Lahore, Pakistan, is published monthly. In conformity with the objects of its publishers The Islamic Review is a cultural, non-political journal which takes no stand on the political policies of the various Muslim countries. In publishing such articles as deal with the world of Islam, its sole aim is to acquaint the component parts of the Islamic world with their problems and difficulties, its aim in presenting political issues is analytical and informative. All opinions expressed are those of the individual writers and not those of The Islamic Review, or its publishers.

The Editor will be glad to receive articles for publication. These will receive careful consideration and an honorarium arrived at by mutual arrangement will be paid for all manuscripts accepted for publication. All articles not accepted will be returned to their authors, but the Editor regrets he is unable to accept responsibility for their loss in transit.

Annual subscriptions £1 10s. 0d.; single copies 3s. post free or the equivalent of this amount unless otherwise mentioned.

Subscribers who remit foreign currency from abroad should kindly add bank charges to the amount remitted.

Registration to all countries at the equivalent rate of 12s. per annum per parcel.

The cost of sending 'The Islamic Review' by Air Mail varies with its destination, e.g. Egypt 3/-, Pakistan 4/- extra per copy.

Orders for yearly subscriptions or single copies may be sent to:

Australia:
Islamic Society of South Australia, Box 1694N, G.P.O., Adelaide, S. Australia.

British Guiana:
H. B. Gajaraj, Esq., 13 Water Street, Georgetown.

British West Indies:
Muhammad Ibrahim, 31 Sellier Street, Curepe, Trinidad.

Burma:
Smart & Moukerdam, 221 Sule Pagoda Road, Rangoon.

Ceylon:
M. Muhammad Ansari, Hadji N. M., Moosa Naina & Sons, 41 Brownrigg Street, Kandy.

Dutch Guiana (S. America):

England:
"The Islamic Review," The Shah Jehan Mosque, Woking, Surrey, £1 10s. 0d. post free; single copies 3s.

Fiji:
The Desai Book Depot, Box No. 160, Suva.

France:
For name and address of the agent please apply to The Manager, "Islamic Review," as above. Annual Subscription, 1,800 francs post free; single copies 180 francs.

Holland:
Mr. G. A. Bashir, Ruycrooklaan 54, The Hague, Holland.

NV Boekhandel Antiquariaat en Mitgeverij, C.P.J. van der Peet, N. Weep Siegelstraat 33-35, Amsterdam C.

AGENTS IN

Indonesia:
Sh. Muhammad In'aam-ul-Haque, House No. 100 — A Class, A'zammore, Malakpeth, Hyderabad-Deccan.

Messers. Usmania Book Depot, 104 Lower Chitpur Road, Calcutta.

Habibullah Badshah, c/o A. J. Modu Seminar, No. 1 P. U. Dyer Street, Madras, 1.

AGENTS IN PAKISTAN

Eastern Pakistan:
Abdul Samad Jamali, B.A., East Pakistan Islam Mission, 45 Kalhettaly, Dacca, 2.

Messrs. News Front, 75 Jubilee Road, Chittagong.

Messrs. M. A. Malik & Bros., Court Road, Chittagong.


Messrs. Md, Aslam Khan, Newspaper Agents, Khan Manzil, Chandpur, Dist. Tippera.

The Manager, Azmat News Agency, Chawk Bazaar, Barisal.

Manager, Knowledge Home, 146 Government New Market, Dacca, 2.

Book Centre, Station Road, Mymensingh.

Manager: Setara News Agency, Paturkhali, Bakerganj.

Tawheed Stores, Sir Iqbal Road, Khulna.

Western Pakistan:

The Manager, Spring Works, 3 Temple View, Preedy Street, Karachi.

S. M. Khalid Iqbal, Manager, Darul Kutub Islamia, 1/29 Alam Khan Road, Chhachhi Mohalla, Rawalpindi.

The London Book Co., Edwards Road, Rawalpindi.

Victory Bookstores, Booksellers, Publishers, Rawalpindi.

Maktaba-i-Jadid, Anarkali, Lahore.

AGENTS IN KASHMIR

Abdul 'Aziz Shara, Esq., Editor, "Roshti", Srinagar, Kashmir.

Annual Subscription Rs. 16/12, post free; single copies Rs. 1/11.

Subscriptions may begin with any desired number.

Kindly quote your subscriber's number when corresponding.
MUHAMMAD, THE LAST PROPHET

by Imam Vehbi Ismail

Muhammad, the Last Prophet, is primarily written for American-born Muslim children, but, in fact, this could be profitably read by all the English-speaking boys and girls and, of course, newcomers to the faith of Islam. It is a must for every English-speaking Muslim family.

Mr. Vehbi Ismail is the religious leader of the Albanian Muslim community in the United States. He is the Editor of the Muslim Life quarterly and at present working on a commentary of the Qur'an in Albanian.

168 pages (Postage extra) Price $3.95 or £1.80

Can be obtained from:

UNDERSTANDING
ISLAM
Frithjof Schuon

The writings of Frithjof Schuon are well-known in the original French for the evident authority and clear insight with which they treat spiritual matters over a wide range. Ananda Coomaraswamy considered him one of the very few Europeans qualified to give an authentic interpretation of Oriental doctrines.

Partly for historical and political reasons Islam has perhaps been more misunderstood in the West than any other non-Christian religious tradition. In this book four essential aspects are considered in turn, the nature of the Islamic perspective, the doctrine about and the function of the Qur'an, the role of the Prophet and, in a long final section, Sufism and the path of spiritual ascent.

25s.

ALLEN & UNWIN
40 Museum St.
London W.C.1

Khwajah Mu'inuddin Chishti
The Saint of Ajmer (India)
(Biography)

By Mr. W. D. Begg, M.P.F. (London)

Khwajah Mu'inuddin Chishti was one of the great Sufis the world has ever produced. His spiritual influence has been felt by countless people irrespective of caste, creed or religion.

Price Rs. 16 (24s.)

Can be obtained from:
Secretary Begg's Office, Begg Building, Topdara, Ajmer, India

ISLAMIC CULTURE MAGAZINE
ESTABLISHED 1927

A quarterly Journal of International repute
It contains contributions from recognized authors on Islamic Studies and Culture

ANNUAL SUBSCRIPTION: India Rs. 15/- Foreign £1-10-0 U.S.A. 6 dollars

Back numbers from 1927 onwards available at same rate

THE MANAGER, THE ISLAMIC CULTURE, Post Box 171, Hyderabad-Deccan (India)
Between Ourselves

THE COVER

The picture on the cover is that of the Shah Jehan Mosque, Woking, England. The building, executed in the Indo-Saracenic style of architecture, was erected in 1889 C.E. by a British Orientalist, Dr. Henry Leitner, who had worked as an educationist for a number of years in India, with the funds supplied by an Indian Muslim princess, the Regent of Bhopal.

THE CONTRIBUTORS

The late Khwaja Kamal-ud-Din (d. 1931 C.E.) rescued it from the heirs of Dr. Leitner, into whose possession it had passed, and restored it to the Muslim community of Great Britain.

Dr. Hamid al-Ghawabi, a medical practitioner and Egyptian Muslim.

Mr. William Bashyr Pickard, B.A.(Canterb.), a British Muslim, is the author of several books on Islam. He writes fiction and poetry.

Abul Hasan ‘Ali Nadwi is an Indian Muslim.

Aminul Islam is a Pakistani Muslim.

Mr. Muhammad Tayyab Bakhsh is an Indian Muslim who is translating the voluminous life of the Prophet (Sarut-an-Nabi) by Shibli Nu’mani.

The Moulana Muhammad Ali, the famous translator of the Qur’an into English and the author of several works on Islam.

Mr. Dawood O. Kajee is a Muslim from South Africa.

Professor A. F. M. Hafeezullah Bhyuny, B.A.(Hons.), M.A., is the Head of the Department of Philosophy, Nishtar College, Karachi, East Pakistan.

The Islamic Review

April-May-June 1963  51st YEAR OF PUBLICATION

Contents

Darkness Being Dispelled ........... 3

Prayer — Medical and Religious Views ........... 5

by Dr. Hamid al-Ghawabi

The Divine Divan ........... 7

by William Bashyr Pickard

The New Menace and its Answer ........... 8

by Abul Hasan ‘Ali Nadwi

O Spirit of Man and Songs for the Children ........... 11

by Amin al-Islam

Life of the Prophet ........... 12

by ‘Alianah Shibli Nu’mani

Translated by Muhammad Tayyab Bakhsh

The Concept of God in Islam ........... 20

by the Moulana Muhammad ‘Ali

The Federation of the Islamic Student Societies in the United Kingdom and Eire ........... 24

by S. Kamruddin

Islam, Method and Organic Evolution ........... 25

by Dawood O. Kajee

The Concept of Causality in al-Ghazzali ........... 30

by Professor A. F. M. Hafeezullah Bhyuny, B.A.

A Dream which might come true — the Universal Temple of Divine Wisdom ........... 32

In Memoriam of Dr. M. W. A. Quraishi ........... 33

by Mr. George Fowler

Islam in England ........... 34

Book Reviews


What Our Readers Say ........... 39

Enver Pasha, by Kemal Kircu.

The Islamic Review

(ISLAM OUR CHOICE)

(ILUSTRATED AND UNABRIDGED)

Compiled by Dr. S. A. KHULUSI, Ph.D.

There has long been a demand for a book that would relate in simple language the stories of various Europeans accepting Islam. Since 1913 C.E. such articles have been published in The Islamic Review. Some of these have now been collected in ISLAM OUR CHOICE.

ISLAM OUR CHOICE

also contains an extensive survey of the views of non-Muslim writers about Islam, the Prophet Muhammad and the contribution of Islam to civilization. Extracts, for instance, from the writings of H. A. R. Gibb, T. W. Arnold, Napoleon Bonaparte, Goethe and many others, have been given with complete references of their works.

ISLAM OUR CHOICE

is at once interesting and instructive. It brings a better understanding of Islam to Muslims and opens a new vista of Islam before non-Muslims. This is a book that should be widely circulated in all parts of the world.

ISLAM OUR CHOICE

also gives a sketch of the life of the Prophet Muhammad and discusses Muslim conception of law, liberty and morality, Muslim civilization in Spain, Islam in the world and a host of other subjects.

(second edition)

PRICE 12/6

Can be obtained from—

The Manager, The Islamic Review, Woking, Surrey, England

THE ISLAMIC REVIEW
DARKNESS BEING DISPelled

"His Majesty, our exalted Lord, the Prince of the Faithful and the Protector of the Faith, the Sword of Islam Ahmad Ibn Yahya Hamid al-Din, God support him, King of the Mutawakkilite Kingdom of the Yemen" (so ran his official style and titles) died in September, 1962.

We have in the past expressed our views on the Imam Ahmad and his régime. We would now like mainly to quote extracts from Western sources on the occasion of his death. The Times of London said: "His Majesty the Imam will be remembered for his success in preserving his kingdom virtually intact against all the political and social ideas of the twentieth century. . . . The Imam Ahmad and his father were absolute monarchs. There was hardly a detail of administration with which they did not personally deal. While Imam Yahya's rule was tyrannical and oppressive, that of his son exceeded it in harshness..." Another journal, the American magazine Time, said: "Ahmad did his best to carry the Yemen back to the 10th century instead of forward to the 20th. He grabbed choice lands and houses that struck his fancy, and jailed those owners who complained. He handled all the State funds, but never kept accounts or made a budget. The country had no daily newspaper, no long-distance phone, no credit system . . . . He raised money by adding charges to customs duties and levying internal tariffs on trucks and caravans. In the past, fertile Yemen, known as Arabia Felix, was the granary of Arabia, but it now must buy wheat and butter abroad. Exports of the Yemen's top-grade Mocha coffee dropped from 25,000 tons to 12,000, and last year to 5,000 tons. Starved and graft-ridden, the Yemen's 4,500,000 people began exporting themselves: some 500,000 emigrated . . . . In all Yemen there are only three hospitals, two high schools and a primitive military academy, but the six-man Yemenite Foreign Office used to concoct reports to the U.N. of totally imaginary hospitals and schools, including a College of Aviation . . . ."

Not very flattering, these statements about the Yemen and its Imam there. But they are neither false nor exaggerated in any material respects. By Western standards, therefore, the Yemen is very backward, and the Imam a benighted tyrant of the worst possible calibre. By Islamic standards, too, the Imam could not be a model saint. The Qur'an and the Traditions of the Prophet Muhammad abound with clear exhortations of justice, democracy, knowledge and progress. These Islamic concepts have been accepted as guiding concepts by many Muslim countries throughout the ages and have been implemented to the benefit of their peoples. But the Imam Ahmad, who alleged that he ruled according to the principles of Islam and purported to be the Imam (leader) of his Muslim people, bitterly opposed these ideals. He claimed to be a "Protector of the Faith" — but the faith he protected was certainly not the real Islam, but his own utterly selfish and most sinister prejudices and misconceptions which he forced upon an unwilling people literally by the sword. No Muslim could therefore genuinely mourn the Imam Ahmad or be anything but relieved and thankful at his passing.

Evil Uprooted

The Imam Ahmad was succeeded by his son, Sayf al-Islam (the Sword of Islam) Muhammad al-Badr. While optimists nursed hopes that the new Imam may, as a result of his wide travels abroad during the days when he was Crown Prince, be less brutal, crude or antique than his infamous father, no one thought he could be a great reformer with any desire to break emphatically with the horrible traditions of the past. People, however, were not left wondering about the Imam for long, for to the great relief and jubilation of the Arab and Muslim peoples (except for a handful of backward and unpopular rulers and their cronies), a successful coup d'état took place in the Yemen not many days after the new Imam ascended the throne.

1 The Islamic Review, July 1955, article entitled "Muslim World in Retrospect".
General Abdullah al-Sallal, of the Yemeni army, led the coup and proclaimed the Yemen a republic. He received the strong unequivocal support of the people, who hailed the overthrow of the benighted monarchy which had ruled over the Yemen for many centuries. General Sallal had no illusions about the enormous task that lay ahead. He knew that the Yemen, to which at one time the term Arabia Felix was apt, will have to wait some time and its people will have to undertake great efforts before it becomes really Felix.

The coup in the Yemen is not yet, however, complete, and the new régime is not yet fully established throughout the country. The Imam fled to the northern part of the country, and with the active support notably of the Sa‘udi Arabian and also of the Jordanian monarchies he is being encouraged to harass the Republics by organized military operations. Faced with this threat, General al-Sallal has sought the assistance of the United Arab Republic, which has become a source of progress in the Arab world, and President Jamal Abd al-Nasir immediately rushed substantial assistance to him in men, weapons and supplies. The corrupt monarchy of the Yemen was a disgrace to the Arab nation and to the world of Islam, indeed to all humanity.

On the right road

The decision to merge the South Arabian Federation and the Aden colony was announced early this year. The agreement was made between a minority of servilely pro-British feudal sultans, emirs and sheikhs in the Federation, a handful of unrepresentative Aden citizens, and Britain. The majority of the people of Aden, many of whom are immigrants from the Yemen, are violently opposed to the merger, which they rightly consider as a plot to perpetuate British military and economic rule in the region and to frustrate the nationalist aspirations of the Arab inhabitants. When the feudal and arbitrary Imam Ahmad ruled over the Yemen, the people of Aden were opposed to any closer relationship with that country. Now, however, following the establishment of the republican régime, they enthusiastically seek union with the Yemen and oppose any move to tie their fate to that of the backward and British dominated territories of the Federation. Those who oppose the merger fear that the autocratic rule of the sultans, emirs and sheikhs of the Federation will prevent advance towards self-government within Aden colony. The people of Aden are clamouring for a wider Arab union with the Yemen, now that the brutal and detested rule of the old Imam and his successor has gone. But, as one spokesman for the nationalist movement put it, “Aden was opposed to union with the Yemen because it was feudal. But there was only one Imam there, and he has gone. There would be 26 like Imams in the new Federation. God help us!”

This is what a sober British newspaper, the London Observer, says on the question of the merger:

“The Government’s decision to force through a merger between Aden Colony and the Federation of South Arabia (the emirates of the former Western Aden Protectorate) without securing the consent of the people of Aden is astonishing, dangerous and unwise. It is astonishing because it runs counter to every lesson taught by British experience in colonial emancipation and in the handling of Middle East affairs during the past 15 years. It is dangerous because it threatens to produce — unnecessarily — a situation of violence and repression in the name of order and stability. It is unwise because it is certain to damage and perhaps eventually destroy the British interests it is meant to preserve...

“The Aden situation can be made to look like a caricature of the classical picture of imperialism as painted by the most old-fashioned Communist or anti-colonialist propaganda — a picture one had hoped was now gone for ever...

“There is the alliance between the imperial Power, local feudal chieftains and a minority of merchants against a predominantly nationalist and left-wing opposition with wide popular support. There is a franchise rigged to exclude most of the potential opposition vote. There are trade union leaders, jailed for political activity and organizing illegal strikes, who are flogged — with a cane — for threatening a hunger strike in support of one of their number. There is in the background the identification of the imperial Power with all the remaining reactionary régimes of the Middle East against the forces of reform and nationalism which have at last broken through in the Yemen and so into the Arab peninsula as a whole. And the reason for all this? To hold a military base, whether the local population wants it or not, the main purpose of which is to preserve oil interests in the Persian Gulf...”

This is certainly a very frank and candid opinion, and we have little to disagree with it.

The announcement of the decision to merge Aden and the Southern Arabian Federation has been followed by strong popular protests and demonstrations in the region. The British authorities have responded to this by promulgating laws enforcing even harsher penalties for nationalist activities. But the people and their leaders remain undaunted. Efforts by the Federation rulers, helped in every respect by the British, to cause trouble for the Yemeni republican régime along the border and to assist the royalists, have so far not yielded any appreciable result. On the other hand, the republicans in the Yemen have not yet offered any material support to their brethren in the South (which they rightly call “Occupied Southern Yemen”). But their presence along the borders of the Federation as an enlightened and forward-looking régime is itself helping to show up the backward Federation rulers in contrast and to embarrass them very much indeed. It is also inspiring the people of the South to continue the struggle.

Political federation and unity among a nation united as the Arabs are by the bonds of religion, language, history, culture and heritage is inevitable. The desperate efforts of imperialism to protect its interests in the Arab world by strengthening the hold of backward and servile potentates on the peoples of the region is never likely to succeed. The will of the people must triumph in the end, and the hopes which the imperialists have founded on the support of the kings, sultans, emirs and sheikhs will evaporate once the people rise in anger and throw off the shackles. History, both ancient and modern, teaches us as much.
PRAYER — Medical and Religious Views

By DR. HAMID AL-GHAWABI

“The Prophet Muhammad, who is the supreme guide to behaviour for the Muslim, has given examples of his faith in the efficacy of prayer. History records that before the Prophet started the battle of Badr he stood up, facing the Ka’bah, and prayed to his God, saying: ‘O God, please grant me the victory you have promised!’ But when he offered this prayer he was not far away from the battlefield, nor was he in a mood of submissiveness to the enemy. Nor, again, was he overwhelmed by an enemy of much greater numbers or strength. He prayed to God only after he had himself done all he could possibly do to bring about a reasonable victory’”

God says: “And when My servants ask thee concerning Me, surely I am nigh. I answer the prayer of the suppliant when he calls on Me, so they should hear My call and believe in Me that they may walk in the right way (The Qur’ān, 2 : 186). “And your Lord says: Pray to Me, I will answer you. Those who disdain My service will surely enter hell, abased” (The Qur’ān, 40 : 60).

Prayer is the means for securing God’s help. If the believer resorts to it, courage would come to him in the hour of fear, resolve, firmness and composure in the hour of insecurity, and hope and happiness in the hour of despondancy and hopelessness.

The Prophet Muhammad is reported to have said, “Prayer is the weapon of the believer, the pillar of faith, and the light of heaven and earth”.

Man must first do all he can

Prayer does not simply mean the repetition of words according to a fixed formula with the sure expectation of a favourable reply. He who prays in this manner does not really pray, and must not be disappointed if his prayer is not answered. Prayer must be accompanied by effort and active endeavour on the part of him who prays. He must do his very best to try to attain what is the subject of his prayer, and must leave to God only that which he himself has failed to achieve despite reasonable efforts. The Prophet Muhammad is reported to have said: “The helpless is the one who allows himself what it likes, and then asks God for the fulfilment of his wishes.”

The Prophet Muhammad, who is the supreme guide to behaviour for the Muslim, has given examples of his faith in the efficacy of prayer. History records that before the Prophet started the battle of Badr he stood up, facing the Ka’bah, and prayed to his God, saying: “O God, please grant me the victory you have promised!” But when he offered this prayer he was not far away from the battlefield, nor was he in a mood of submissiveness to the enemy. Nor, again, was he overwhelmed by an enemy of much greater numbers or strength. He prayed to God only after he had himself done all he could possibly do to bring about a reasonable victory. He prepared his soldiers and equipped them fully, and he exhorted them to victory and uplifted their morale. And it was only after he had done all this that he addressed his prayer to God. He looked to Heaven only after he had done all that need be done or could be done within his power on earth. In these circumstances God granted him a deserving victory, “And God made it only as good news for you, and that your hearts might be at ease thereby. And victory comes only from God, the Mighty, the Wise” (The Qur’ān, 3 : 125).

Prayer, as a means for seeking the help of the Almighty, should be accompanied by material efforts on the part of the one who prays. The early Muslims did this when they prayed to God before they engaged in battle or embarked on activities of great importance or difficulty. The Qur’ān says: “And when they went out against Goliath and his forces, they said: Our Lord, pour out patience on us and make our steps firm and help us against the disbelieving people. So they put them to fight by God’s permission. And David slew Goliath, and God gave him kingdom and wisdom, and taught him of what He pleased. And were it not for God’s repelling some men by others, the earth would certainly be in a state of disorder: but God is full of grace to the worlds” (2 : 250, 251).

Predestination and prayer

It may be said: Why pray, since God ordains every-
thing beforehand, and one’s fate is predestined? The Qur’an says: “And there is no animal in the earth but on God is the sustenance of it, and He knows its resting-place and its depository. All is in a clear record” (11: 6). “And in the heavens is your sustenance and that which you are promised” (51: 22). “God amplifies and straitens provision for whom He pleases. And they rejoice in this world’s life. And this world’s life, compared with the Hereafter, is only a temporary enjoyment” (13: 26). These provisions make it clear that God determines matters and ordains the future of all. But it would be most perverse to interpret them as meaning that man must therefore be idle and do nothing whatsoever to get what he wants. Inactivity and laziness of this kind is definitely not ordained by God; indeed it is positively condemned. God says: “But when the prayer is ended, disperse abroad in the land and seek of God’s grace, and remember God much, that you may be successful” (62: 10). Clearly, then, God does not say that man should be idle and inactive, and wait for fortune and bounties to be carried to him by angels on a golden platter, nor expect the angels from heaven to repel misfortune or evil!

It is reported that the Prophet Muhammad once saw a man from the Ansar called Abu Amamah sitting idle in the Mosque. He said to him: “Why are you still sitting in the mosque, Abu Amamah, when it is not prayer time?” Abu Amamah answered: “Because of worries and debts weighing upon me, O Messenger of God’”. The Prophet then said: “I will teach you a prayer which if you will recite, God Almighty will banish your worries and settle your debts. Say, ‘O God, I ask you to banish worry and misery, banish anxiety and laziness, banish avarice and cowardice, and grant me refuge from defeat by debt or subjugation by men’”. Abu Amamah offered this prayer, and was said to have overcome his worries and difficulties. The story illustrates an important modern principle in the treatment of psychological diseases. One is the sharing of worries and anxieties as a means of lightening the load. In the case of prayer, man would feel that God is sharing his burden. The other point is that laziness is among the qualities which are undesirable in the Muslim, both according to the Qur’an and the views of the Prophet Muhammad; and that the despontent interpretation of the idea of predestination is often nothing but acceptance of laziness as a way of life.

Prayer a source of boundless strength

Prayer is a source of great comfort and solace if properly rendered. It gives man a chance to relieve his feelings by confiding in his God and Creator, and by addressing the One Who alone can do and undo things at will. When one is faced with adversity or with a great task, nothing can give him greater strength than the feeling that God, the Omnipotent, is with him, guiding his steps and smoothing his way. One of the most important means for the treatment of psychological diseases, which often lead to positive organic diseases, is to improve the morale of the patient. Prayer is one of the best means for this, and the one who prays devotedly and establishes thereby real communication with his Creator will thereby tap a source of endless fortitude and guidance.

God helps those who go to Him

The Qur’an says: “Before then the people of Noah rejected — they rejected Our servant and called (him) mad, and he was driven away. So he called upon his Lord: I am overcome, so do Thou help. Then We opened the gates of heaven with water pouring down, and made water to flow forth in the land in springs, so the water gathered together according to a measure already ordained” (54: 9-12). The Prophet Muhammad is reported to have said: “Beware of the prayers of the oppressed, for there is no barrier between such prayers and God, and God lifts these prayers up and opens the gates of the heavens for them, and says, ‘I shall help you sooner or later’.” God says: “And they planned a plan, and We planned a plan, while they perceived not. See, then, what was the end of their plan, that We destroyed them and their people, all (of them). So those who are their houses fallen down because they were iniquitous. Surely there is a sign in this for a people who know” (The Qur’an, 14: 38-39). “O you who believe, it is not lawful for you to take women as heritage against (their) will. Nor should you straiten them by taking part of what you have given them, unless they are guilty of manifest indecency. And treat them kindly. Then if you hate them, it may be that you dislike a thing while God has placed abundant good in it” (The Qur’an, 4: 19). The provisions of the Qur’an and the Hadith show that God helps those who seek His assistance, and listens to the prayers of those who are oppressed or subjected to injustice and directs His wrath against those who do evil to others. They also show that God knows what is best for His creatures, both in this life and in the Hereafter, and that eventually man must be content with his lot. Faith in such principles strengthens the determination and tolerance of those in distress and need, and instils contentment in the hearts of those who are dissatisfied.

How to pray

The Prophet Muhammad says: “Caution does not absolutely protect against fate, and prayer serves both for what has happened and what is going to happen; and adversity on its way down meets prayer, and both struggle against one another until the day of Resurrection.” A very poetic and clear way of the relationship between fate and positive effort on the part of man this is.

Prayer is medicine to the sick. Simply the feeling that by prayer man gets into communion with the All-Powerful, the All-Knowing, and the All-Loving, is a theraic against depression and a source of the power needed for positive achievement.

If you pray, your very heart and soul must share in your prayer, for words, however elaborate or ornate, are useless with God, who looks to the innermost feelings. To be truthful in his prayer the Muslim must also abide by the wishes of God and the decrees of his religion in all respects.

Beseech your God in private, and He will grant your wishes in public. Know your God when you are in prosperity and happiness, and He will grant your wishes in public. Know your God when you are in prosperity and happiness, and He will know you when you are in distress. Let God be the main source from which you seek help, and remember what the Prophet Muhammad has said: “God would be displeased with him who does not ask him. Remember also what the Qur’an says: “Our Lord, make not our hearts to deviate after Thou has guided us and granted us mercy from Thee; surely Thou art the most liberal Giver” (3: 7). “My Lord, make me keep up prayer and from my offspring (too), Our Lord, and accept my prayer” (14: 40). “And I withdraw from you and that which you call on beside God, and I call upon my Lord. Maybe I shall not remain unblessed in calling upon my Lord” (19: 48).
THE DIVINE DIVAN

Have we not been told?
'Twas said of old:
"One thing in life is certain — that is 'death'.
Beware, then, how thou livest!
O Mighty God and Merciful, here on this earth Thou givest
Thy servants Guidance, Help and Blessing, while as the breath
Of life they draw rememb'ring Thee. And what is death?
Death is the Doorway to the Evermore,
The Portal 'twixt two lives, the transient and th' eternal. Yea,
This may we say:
'Death is the Doorway to the Evermore'."

The One Lord keepeth thee. He knoweth best.
Trust firmly to His Guidance, both in work and rest.
The All-Wise keepeth thee. The All-Wise knoweth best.

So doubts shall ne'er assail thee, for the Ever-Present Guide
Shall teach thee how to spend thy moments. At thy side
With merciful direction goes the Ever-Present Guide.

Fear nothing, then! Fear nothing! — loss nor hurt nor harm,
Nor malice of humanity, nor sudden wild alarm.
His Peace upon thy wounds He poureth and the balm
Of peace abiding still shall wrap thee from all harm.

Nothing in life need thee dismay.
Is He not by?
Humble thyself and to Him pray.
Is He not by?
Cannot He hear thy cry?

Mighty and Merciful, Lord of all things,
To Whose praise the whole universe sings
Lord Ever-Present, Lord the Eternal, Lord the All-Wise,
Humbly before Him lay
The bouquet
Of thy heart's sighs.

He is the Hearer, the Loved One, the Helper.
So, with the Constant-Companion, the Helper,
Ever at thy side,
Thou shouldst not fear, though the world be wide
And full of pitfalls and snares and delusions,
Oft turning thy plans to strange conclusions.
Still and ever, thou shouldst rejoice,
Hearing His voice.
Is He not nigh?
Cannot He hear
Thy sigh?

William Bashyr Pickard

JESUS IN "HEAVEN ON EARTH"
By al-HAJJ KHWAJA NAZIR AHMAD, Barrister-at-Law
ROYAL 8vo 500 pp. PRICE 10 shillings

AL-SAYYID RASHID RIDHA, a disciple of the Mufti Muhammad 'Abdul of Egypt, wrote in his commentary of the Qur'an that Jesus' flight to India and his death in this town (i.e., Srinagar) is not against reason and inference.'

Jesus in "Heaven on Earth" is a detailed study of this problem.

KHWAJA NAZIR AHMAD has rendered service of inestimable value both to history and to religion by making available to the average reader the mass of evidence which he has, after monumental labour spread over the course of several years, compiled in the closely-packed pages of this valuable book.

The author attempts to unravel the mystery surrounding the last days of Jesus of Nazareth. He bases his conclusions on well-founded authentic documentation. He covers a field hitherto unexplored by scholars for various and obvious reasons.

Can be obtained from — THE MANAGER, "THE ISLAMIC REVIEW", SHAH JEHAN MOSQUE,
WOKING, SURREY, ENGLAND

APRIL—MAY—JUNE 1963
THE NEW MENACE AND ITS ANSWER

By ABUL HASAN ‘ALI NADWI

“The Jihad of today, the greatest need of the present hour, is to repulse the storm of atheism, nay, to go ahead and make a direct assault at the heart of it. The chief task of religious renovation in modern times lies in the revival of faith among the young men and the educated classes of the ‘Ummat in the basic tenets of Islam, in its moral and spiritual scheme of things and in the messengership of the Prophet. There can be no better deed of worship today than to release the educated young men from the intellectual and psychological confusion and frustration they are going through and to satisfy them mentally with regard to Islam. The basic characteristics of paganism that have dug themselves into their minds must be weeded out to make place for the spiritual truths of Islam.”

Islam has experienced many an apostatic upsurge during the course of its history. The most powerful of them was the one that manifested itself among the Arab tribes soon after the death of the Prophet. But this was not the mighty rebellious movement that was nipped in the bud by Caliph Abu Bakr by his matchless courage and strength of will. Then, again, the second great onslaught of apostasy within Islam was the widespread swing towards Christianity at the expulsion of Muslims from Spain which had stolen into some other countries that were then under the domination of the Western Christian Powers, with the active support and encouragement of the Christian missionaries. Apart from these well-known episodes, there are also some stray instances like that of a few faint-hearted Muslims going over to some other faith in India. But such cases have been very rare, and the fact is that with the exception of the large-scale conversion of Muslims to Christianity in Spain, it can be described as an apostatic movement, the general opinion of the historians of Islam is that the Muslim Millet (community) has never seriously had to encounter a general threat of apostasy.

Whenever an incident of this nature took place in Islam it always produced a twofold reaction within the Muslim society: (1) intense resentment and anger against the erring party, and (2) the termination of social relations. Anyone who had the misfortune to renounce the faith was the subject of unqualified contempt and resentment from among the Muslims and he automatically ceased to be a member of the Islamic society in which he had been born and brought up. All contacts and relationship between an apostate and his kinsmen became non-existent immediately. The walking over from the fold of Islam into that of another faith meant indeed the walking over from one world into another. The entire family of the apostate would turn its face against him. Now neither the kinship remained nor the bond of marriage nor brotherhood nor inheritance. A wave of apostasy would produce international repercussions and arouse at once the self-protective instincts of Islam and the Muslims. The intellectuals, religious leaders and preachers of the Islamic country where such a thing occurred would get arrayed as a united whole against the calamity. They would probe into its causes and draw pointed attention to the virtues and the superior merit of Islam. A current of agony and disgust would run through the entire body of the Muslim society that was immediately concerned with it and shake it up at all levels. The élite as well as the common people would make it their one thought and concern. Such was the way in which the incidents of apostasy would react upon the consciousness of Muslims, although these were neither widespread nor of much consequence in life.

Now, however, the Islamic world has been confronted for some time with a threat of apostasy, which is casting its shadow over it from end to end. In its dimensions and vigour it has superseded by far all the previous threats. No country is safe from its sinister influence. But country is a far cry. There are, in fact, very few families which can claim to have been left unaffected by it. This is an apostasy that has come into the Muslim East in the wake of the political domination by the West, and it has posed the most serious challenge to Islam since the days of the Prophet.

What does “apostasy” mean in Islamic terminology? The exchanging of one faith, of one spiritual creed for another; the refutation of the teachings the Prophet had brought into the world, the rejection of the ideals and precepts that have been continuously attributed to him and are accepted in Islam positively as truths. And what course did an apostate adopt? He denied the Divine Messengership of the Prophet Muhammad (peace be upon him and his Companions!) and adopted the creeds of Christianity, Judaism or Hinduism, or became an atheist and rejected Prophesy, Revelation and the concept of the Hereafter. This was the sense in which the people of the former times understood the term of “apostasy”. Anyone who abandoned his faith took the way of the Church, if he adopted Christianity, and of the temple, if he accepted Hinduism, and so on. His apostatic deed would be there for everyone to see; there would be no concealment of it. Fingers would be raised at him and the Muslims would cease to associate any hopes with that person. In brief, the apostasy of anyone was not hidden from the public view.

Ideology introduced by the West

Europe introduced into the West concepts and ideologies that were based on the repudiation of the fundamentals of spiritual belief and the rejection of an Omnipotent Power holding sway over the entire universe, that Supreme Consciosness which brought the world into creation and in
whose hands lay the dispensation of it (Beware! It is He who doth create and it is He alone who rules): Concepts which had their origin in the denial of the Unknown, the Supernatural, Divine Revelation, Messengership and the transcendental values — this was the common feature of all the branches of thought brought by the West, no matter whether they dealt with biology and evolution, or with ethics, psychology, politics or economics. However varied their field of study, they all had as their meeting ground the materialistic approach to man and his world and the interpretation of the phenomena along materialistic lines.

These ideas and concepts invades the West and penetrated deep into the inner recesses of its soul. This Western materialistic philosophy was undoubtedly the greatest religion preached in the world after Islam. It was the greatest religion from the point of view of the extentiveness of its scope, the profoundest religion from the point of view of the depth to which its roots went and the strongest religion from the point of view of the capacity it possessed for conquering the hearts and minds of men. The educated and intelligent section in the Muslim countries was simply bewitched by it: it delightfully drank it in and assimilated it eagerly. It became a follower of the new faith almost in the same way as a Muslim follows Islam or a Christian follows Christianity, to the extent that it now adores it with all its heart, reverses its ideals and swears by the greatness of its founders and torchbearers. It propagates its teachings, denounces the creed that may run counter to it and forges links of brotherhood and fraternity with the other followers of the new faith. Thus, the new faith has become a sort of international family.

The religion of irreligioness

What, then, is this new faith — however shy its protagonists may feel in giving it the name of a faith? It consists of, as we have said earlier, the rejection of that All-Knowing, Well-Informed Being, who is the Creator, the Owner of Destiny and the Architect of Life, of Futurity, the Last Day, Heaven and Hell, Divine Reward and Punishment, Prophecy and Messengership and the Holy Law, of the truth that God has ordained for all mankind obedience to the Prophet Muhammad, and made all salvation and enlightenment dependent on that loyalty, of the principle that Islam is that final and eternal message from the Divine which enfolds all that is good in this world and the next and embodies a programme of life which is higher and superior to every other system, and of the fact that the world has been created for man and man for God.

The ruling classes of Muslim States everywhere today are generally the followers of this new creed, although they may not all belong to the same category so far as ardeny and the strength of spiritual allegiance are concerned. There is no doubt that in these classes are found individuals who bear faith in God and are believers in Islam, but the dominant feature of them all is, alas! nothing else but materialism and the Western philosophy of life that are rooted in atheism.

I say again that it is this apostasy which is nowadays engulfing the Islamic world from one end to another. It has made its onslaught from house to house, family to family. The schools, the colleges, the universities, have all been overrun by it. There will hardly be a family fortunate enough not to include a follower of this creed among its members.

Approach any Muslim family, talk to its members in confidence, question them, scratch them under the surface, and you are sure to find someone who will not be believing in God or the Hereafter or in the messengership of the Prophet or in the Qur'ân as a Divine, eternal message and a complete code of life. Or, he will just say that he has given no thought to these questions because he does not attach any great importance to them. And his will be a lucky case.

A forsaken issue

This, indeed, is apostasy, but it has managed to evade the notice of the Muslims. The reason is that its victim does not go to the church or the synagogue, nor does he proclaim his conversion. The society, consequently, remains blissfully blind to it. It does not take exception to the apostate. It neither criticizes him nor punishes him, nor does it enforce the other social sanctions. The apostate retains his place and rights in the society and even gets a chance to dominate it.

It is here that the most vital issue confronting the Muslim world lies. It is an issue that affects the entire Islamic millet. A fast-spreading apostatic wave is sweeping the Muslim society and yet no one cares. Even the 'Ulama and the religious leaders feel no anxiety about it. In the past, when a critical question faced the theologians, they used to cry out in desoration, “An issue and no Abu Hasan! (That is, an issue of vital importance to the Millet has cropped up and there is no one with the wisdom of Hadrat 'Ali to solve it).” Now I say, “An issue and no Abu Bakr! (Apostasy is consuming the Muslim Millet like wildfire and there is no one with the faith and fortitude of Hadrat Abu Bakr to put it down).”

But remember that war is no solution of the problem, nor will it be wise to inflame public opinion over it. The problem cannot be solved by anger or by the use of force. Islam is not acquainted with the holy inquisition. It also does not follow vindictiveness and violence. The matter calls for patience, perseverance, sagacity and resolution. We will need immense study, thought and wisdom to deal with it successfully.

The secret of the world-wide success of irreligioness

But how did this new faith infiltrate into the Islamic world? How did it come to acquire the strength to engulf the Muslims within their homes? What can explain the mighty hold it enjoys over the hearts and minds of men? All these questions require careful examination.

In the 19th century, Islam had begun to show signs of fatigue and decay. In matters of faith, religious endeavour, knowledge and learning, it had indeed touched the lowest point. Islam, in fact, knows no old age and no decline. Like the sun, it is ever young, ever new. It was Muslims who had fallen a prey to senility and degeneration. They had become narrow of outlook, their thinking had become stereotyped — it had lost originality — their minds had grown fossilized, they had lost enthusiasm for religion and, exceptions apart, the ability to present it in an effective manner.

In addition to this, no attempt was made to establish contact with the young educated classes and to influence their minds, although the future belonged to them. It occurred to no one to impress upon them the basic truths that Islam was an eternal, evergreen faith, the faith of

APRIL—MAY—JUNE 1963
humanity, that the Qur'an was a miracle of a Book, permanent, unchanging, deathless, whose wonders knew no limit and treasures were boundless, that the Prophet Muhammad was the prophet for all times and the leader of all men, that the Islamic Shari'at was a marvel of legislation, endued with the ability to march hand in hand with life, and answer all the demands it may make upon jurisprudence. Faith and morality and the spiritual values were the only foundations on which a civilized, enlightened society could be built. The modern civilization had only the means and the channels. The ends and the real springheads were contained in the teachings of the prophets. And a healthy and balanced system of civilization could come into being only when there was a harmony between the ends and the means.

This was the time and the situation when the West made its assault on the Islamic world with its whole armoury of thoughts and ideas that had been designed and hammered into shape in the minds of the foremost thinkers and philosophers of their time and garbed in such philosophical phraseology that they gave the impression of being the very essence of human wisdom and learning, although quite a good deal in them was purely empirical and had no basis in fact. The Western thinkers had taken a lot for granted and drawn conclusions that were in a measure just hypothetical. The systems of thought they had built up were an amalgamation of fact and fiction, of knowledge and ignorance and of firm reality and poetic imagination — yes, poetry, for you must not imagine that poetry is confined only to verse and rhyme; it is practised also in the realms of philosophy and the social sciences.

These ideologies came under the shadow of the political conquest by the West, and the people of the East bowed down before them emotionally and intellectually. The Eastern intellectuals welcomed them with open arms. Some of them, of course, accepted them intelligently and consciously, but their number was few. With the majority it was a case of unthinking acceptance, dazzled as they were by the material superiority of the alien rulers. They saw and they surrendered. Their minds were hypnotised and belief in the Western ideas became synonymous with progress and enlightenment and the most important criterion of learning and wisdom.

Thus it was that this new apostasy spread its wings over the Muslim East without hitch or opposition. Neither the father objected to the downfall of the son nor the teacher to that of the student. The religious leaders also felt no qualms about it. It was a silent revolution. The apostates did not wend their way to any church or temple; they did not proscribe themselves before any idol nor made sacrificial offerings at any polytheistic altar — signs which, in the past, gave an indication of the spiritual metamorphosis.

The apostates of old used to walk openly out of the Muslim society and associate themselves freely with the society of those whose religion they had accepted. They used to declare boldly their change of faith and submit cheerfully to what they had to bear as a result of it. They did not insist upon clinging to the benefits accruing from membership of the society they had, in fact, forsaken. But the present-day apostates who turn their backs on Islam do not at the same time also walk out of the Islamic society in spite of the fact that, of all societies, it is only Islamic society which is based entirely on spiritual belief, since it cannot come into being without the presence of a particular set of religious doctrines. These modern apostates continue to avail themselves of all the possible advantages of being the members of the Islamic society. This is a unique situation for Islam.

As they have turned and twisted the moral and spiritual values, so also have these ideologies sown the seeds of paganish sentiments and feelings in the Muslim world, upon which Islam has declared an open war. For instance, take paganish factionalism, which is founded in race, country and nation. It is being venerated with fanatical enthusiasm and reverence. The human family is cut into pieces in its name. It has been raised to the status of a religion and given a complete control over people's thoughts and emotions. It is indeed the most powerful rival to religion, judged by the extensiveness and intensity of its influence. It gains ascendancy over one's entire existence. When it sweeps over a society it pushes the work of the prophets into oblivion and reduces religion into a soulless programme of rituals and ceremonies. The organic unity of mankind about which God had declared, "Lo! this your religion is one religion, and I am your Lord, so worship Me," is destroyed and the human race is divided into a number of warring camps.

Why is Islam opposed to factionalism?

Islam had dealt a deadly blow to this spirit and administered a clear warning to its followers against the dangerous possibilities it contained. Factionalism is the very antonym of a universal faith, since the basic oneness of humanity cannot endure even for a brief while in its presence. The negation of factionalism is an undisputed feature of the Islamic Shari'at. There are innumerable provisions to this effect in it. Anyone who has an awareness of the inner nature of Islam — in truth, of religion — will have no hesitation in realizing the truth of the assertion that religion can have nothing to do with racial or national prejudices. It is beyond dispute that a majority of the ills that are poisoning the world atmosphere today and dragging humanity to the verge of destruction are the direct results of national factionalism. Naturally, therefore, a man who had come to the world only to weld mankind into one whole, to bring it under the banner of a single faith, to call into existence a new society, based on the consciousness of God Almighty, the Nourisher of the worlds, and to give it peace in place of war, love in place of hatred, unity in place of division, could not but wage a relentless war against it till it became a thing of the past.

(To be continued)
O SPIRIT OF MAN!

By Amin al-Islam

"Honour to thee, O Spirit of Man!"  Angels wonder how you can
Suffer, bleed and withstand
The ceaseless pain, agonies and
The wrongs inflicted on you
By the ignorant who were not true
To the Simple Sayings of the Divine
Messengers who did really define
From age to age, with religious care,
"Faith, Freedom and Free Will to share
The total profit of the earth,
Of which there is no dearth;
But in this short life-span,
'What man has made of man'!

Sun is yellow, sky is blue,
When mixed, Nature finds clue
And turns green and is always True,
And never forgets to construe:

Every action has its reaction,
Every deed its consequence,
And a ball
Rebounds with the same force
And at the same angle,
When thrown against a wall."

Racialism, feudalism, capitalism
Naziism, vainglorious nationalism
Countered by material Communism
Were born of deviations and cynicism
And came of a limited human brain,
When mankind lost the strain
Of the Eternal Fundamentals of God,
Given to the First Man to plod
Thru the centuries till the end of this Time,
To live a life, supreme and sublime.

1 John Bojer, Great Hunger.

SONGS FOR THE CHILDREN

By Amin al-Islam

... AND BE WHAT YOU WANT TO BE

When you will grow like Man, free,
When you will grow like a tree,
When you will see what you like to see
And be what you want to be.
When you will flow like a river
And bathe in the Light of the Giver,
Who will give you what you wish to get,
And you will be happy and will ne'er fret.

* * *

TIME AND RHYTHM

You all are quicker than I
And Time fast flows by,
Sometimes in twos and sometimes in threes,
And sometimes it rustles thru the trees;
Sometimes it trips and tiptoes,
And thru the river it rows;
Sometimes it strides,
Sometimes it glides;
Sometimes we feel time-sick,
When the ignorant give us a kick.
Man held it in a clock,
And tried to put a block,
But it flows tick, tick, tick,
And we must be very quick;
Balance-wheel says, "Don't go far,
And count the beats in the bar!"

* * *

WHAT I LIKE

I like to drink milk with a straw,
And I like to paint and to draw
With pink, yellow, blue, green and grey.
And I say what I mean to say;
I like to bow only to God and to pray,
And I play when I should play;

I like a good word and a good deed,
And I don't have any selfish greed
For having more than others and for money
Which I need, but not more than my honey;
I like my mother and my father —
A love, which none can smother;
I like to play and to sing
But I never forget God and to bring
Joy and happiness to others,
Who are either my friends or brothers.
LIFE OF THE PROPHET

BY 'ALLAMAH SHIBLI NU'MANI

Translated by Muhammad Tayyab Bakhsh

“If you find any Hadith to be contrary to reason and against accepted principles, then know it for certain that it is fabricated. We need not bother about the reliability or unreliability of its narrators. Similarly, reports that are contrary to our common perceptions and observations and do not admit of any interpretation need not be accepted. Similar is the case with the sayings that threaten people with severe chastisement for trivial errors, or which promise handsome rewards for insignificant acts of virtue, or the Ahadith which border on absurdity. Again, we should not accept a report which has a single reporter, while the nature of the report warrants the knowledge of the fact to many, or if an important incident which, if true, ought to have been narrated by hundreds of persons, is narrated by a single narrator.”

MAGHAZI

The Arabs had no arts or sciences, but they loved to preserve the memory of their warlike deeds and tribal battles. It might therefore be expected that, of all the deeds and sayings of the Prophet, traditions concerning the Maghāzi would be the first to gain popularity, and prepare the ground for this science. But this was not the case. The traditions concerning the military activities of the Prophet were the last to receive attention. The Khulāfa Rāshideen (the first four righteous caliphs, viz., Abu Bakr, ‘Umar, ‘Uthman and ‘Ali) and the elder Companions of the Prophet paid more attention to those sayings and doings of the holy Prophet that concerned the Sharī’ah and on which Islamic Fiqh could be based.

Imam Bukhārī, while relating the battle of Uhud, has quoted the words of Sa‘īd Ibn Yazid, which are : I enjoyed the company of ‘Abdul Rahman Ibn Auf, Talha Ibn Ubaidullah, Miqādī and Sa‘īd for a long time. Still I never heard them quoting from the holy Prophet, except that Talha used to relate the incidents of the battle of Uhud.

The Companions of the Prophet, named above, are very well-known and have reported a large number of Ahadīth from the holy Prophet. The quotation given above may only mean that the elder Companions of the Prophet desisted from relating the Ghazawat, except Talha, who often spoke of Uhud. It was on this account that the writers who devoted themselves to Maghāzi, though very popular with the masses, carried little weight in the eyes of the learned. Ibn Ishāq and Wāqīdī are regarded as authorities on this subject; of whom, Wāqīdī is declared by the traditionists to have been a perfect liar. Ibn Ishāq passes with some of the traditionists for a reliable man; but others of equal rank do not regard him as worthy of trust. We shall discuss this in some detail later on.

Imam Ahmad Ibn Hambal says : There are three kinds of writings that have no basis, viz., Maghāzi,15 Malāhim and Tafsīr (commentaries on the Qur’ān). Khatib Baghdādī, having quoted these words, says that while making this remark, Imam Ahmad must have had in his mind those books in particular that are in reality baseless. He further says : As regards the Tafsīr (commentaries), the book by Kalbi and Maqăţit Ibn Salaiμān are widely known. But Imam Hambal has said that the commentary by Kalbi is a monument of lies from the beginning to the end.

He further remarked : As regards the Maghāzi literature, the most famous book is the work of Muhammad Ibn Ishaq al-Wāqīdī, who borrows freely from the Christians and the Israelites; and Imam al-Shāfi‘ī has declared the books by Wāqīdī to be full of lies. In spite of that, it was impossible to ignore this branch of literature. Hence, the elder Companions of the holy Prophet and the traditionists took great care in narrating those facts that were very well preserved.

Written literature under the Umayyads

In the days of the first four caliphs, Islamic Fiqh and Ahadīth were widely studied and regularly taught by a number of teachers. All this was done, however, orally; and nothing was reduced to writing. The Umayyads were the first to order Muslim scholars to write. Qāzi Ibn ‘Abdul Birr, in his book Jāmi‘ Bayān al-‘Ilm, has quoted Imam Zahri as saying : We did not like to transfer knowledge on to paper, but at last a time came when the nobles and the men in authority compelled us to do so.14

Amir Mu‘awiyyah was the first man to invite ‘Ubaid Ibn Shariyyah to come from the Yemen and to compile a history of the ancients. The book is named Akhţār al-Madīeen.17

Next to Amir Mu‘awiyyah comes ‘Abdul Mālik Ibn Marwān, who succeeded to the throne in the year 65 A.H. (684 C.E.). He ordered scholars to write books of every type and on every topic. Sa‘eedd Ibn Jubair, the greatest scholar of his time, was ordered to write a Tafsīr, or commentary on the Holy Qur’ān. This the Imam did, and the Tafsīr was deposited in the State library. The Tafsīr considered to have been written by ‘Atā‘ Ibn Dinār is the same Tafsīr that Sa‘eed had written. ‘Ata‘ secured it from the royal library.18

The reign of ‘Umar Ibn ‘Abdul ‘Aziz gave a fresh

17 Fihrist Ibn Nadeem, p. 244.

12 THE ISLAMIC REVIEW
impetus to literary works. Orders were promulgated all over the empire for the Ahāđīth, or traditions, to be brought into the form of books. Sa’d Ibn Ibrahim, who was a famous traditionist and was the Qāzi of Medina, was made to write into books a very large number of Ahāđīth; and they were all sent to various parts of the Muslim empire. ‘Allaman Ibn ‘Abdul Birr, in his book Jami’ Bayān al-Ihm, says: Ibn Ibrahim says that ‘Umar Ibn ‘Abdul ‘Aziz ordered us to collect the Ahāđīth. We did so and wrote a large number of volumes, and ‘Umar Ibn ‘Abdul ‘Aziz sent one each to the various parts of his empire.’

Abu Bakr Ibn ‘Umar Ibn Hazm Ansārī, who was a renowned traditionist of his time, and the teacher of the famous Imam Zohri and the Qāzi of Medina, was also ordered to compile books on Ahāđīth.

Hadith quoted by ‘A’ishah

The Ahāđīth quoted by ‘A’ishah occupy a unique place of their own. A large number of traditions handed down by her are those that deal with the fundamentals of Islamic Fiqh. It was on account of this that ‘Umar Ibn ‘Abdul ‘Aziz paid special attention to the Ahāđīth quoted by her. ‘Amrāh Ibn ‘Abdur Rahmān was a lady who had been brought up by ‘A’ishah herself. She was very learned and remembered a large number of Ahāđīth. All the Muslim scholars agree that none knew the Ahāđīth quoted by ‘A’ishah more than ‘Amrāh. ‘Umar Ibn ‘Abdul ‘Aziz wrote to Abu Bakr Ibn Muhammad to collect and put into writing all the traditions reported by ‘Amrāh and send them to him.

Special attention paid to Maghāzī

So far little attention had been paid to Maghāzī and Sirat. ‘Umar Ibn ‘Abdul ‘Aziz ordered that the people should be taught and trained in this branch of knowledge in schools specially run for this purpose. ‘Asim Ibn ‘Umar Ibn Qatādah Ansārī (d. 121 A.H.—738-739 C.E.) was deeply read in Sirat and Maghāzī. He was ordered by ‘Umar Ibn ‘Abdul ‘Aziz to start a school in the mosque of Damascus for imparting lessons in Maghāzī and Manāqib.

Zohri

It was in these very days that Imam Zohri wrote a book on Maghāzī, and, as Imam Suhaili, in his book Ru‘ul al-A‘naf, has remarked this was the first book on this subject. Imam Zohri was the most learned scholar of the time, none being his equal in Fiqh and Hadith. He was the grand-teacher of Imam Bukhāri, the famous traditionist. He took enormous pains to collect the traditions; visited the houses of each Ansārī, quizzed all he could meet, young or old, man or woman, even such as lived in seclusion; and tried to pen down all that they knew about the holy Prophet. He himself belonged to the tribe of the Quraish and was born in the year 50 A.H. (670 C.E.). He had seen many of the companions of the holy Prophet. In the year 80 A.H. (701 C.E.) he reached the court of ‘Abdul Malik Ibn Marwān, where he was received with great honour. Most probably he wrote his famous book Al-Maghāzī at the instance of ‘Umar Ibn

Abdul ‘Aziz. It is worth noting that he was closely connected with the court. Hishām Ibn ‘Abdul Malik entrusted him with the task of educating his children. He died in the year 124 A.H. (741 C.E.).

Disciples of Imam Zohri

It was as a result of the endeavours of Imam Zohri that the people started taking interest in the science of Maghāzī, and, from among the large number of his disciples, there rose many who acquired eminent fame in this field of literature, such as Ya‘qub Ibn Ibrahim, Muhammad Ibn Swāleḥ and ‘Abdur Rahman Ibn ‘Abdul ‘Aziz. Accordingly, Tahdīb al-Tahdīb, when speaking of them, appends the words Sāhib al-Maghāzī (authors of the Maghāzī) as a mark of distinction.

Two of his disciples tower high above the rest, and they are also the ones who have said the last word on the subject — Musa Ibn Aqabah and Muhammad Ibn Ishāq.

Musa Ibn ‘Aqabah

Musa Ibn ‘Aqabah was a slave of the family of Zubair, and had been a contemporary of ‘Abdullah Ibn ‘Umar. In the Hadith, Imam Malik had been his pupil and held him in such high regard that he used to advise others to learn the science of Maghāzī from none but Musa. The chief characteristics of his writings were:

(1) The writers of Hadith had cared little for the authenticity of traditions. But Musa usually did that.

(2) Generally, authors delighted to relate as many facts as they came to know. As a result, almost all sorts of reports, spurious as well as genuine, found their way into their writings. Musa made a careful scrutiny and incorporated only those reports that he found to be correct. Hence it is that his work is much less voluminous than the other books on Maghāzī.

(3) There was no age limit and anybody could attend the lessons of a teacher and pass on to others what he had learnt. But it was difficult for an immature mind to understand the actual meaning and implications of the Ahāđīth at a tender age. Much confusion was therefore created when they quoted traditions to others.

Contrary to others, Musa learnt the subject in his old age. He died in 141 A.H. (758 C.E.). The work of Musa is not extant, but it was available for a very long time, and numerous references to it are to be found in all the old books on Sirah and Maghāzī.

Muhammad Ibn Ishāq

He is the most famed writer of Maghāzī and is regarded as the highest authority. Wāqidi alone can match him as a well-known author; but Wāqidi is notorious for his absurd and baseless reports and his is a negative reputation. Muhammad Ibn Ishāq, on the other hand, being a Tabī‘ī, had seen one of the Companions of the Prophet, namely

24 Tahdīb al-Tahdīb, Musa Ibn ‘Aqabah.
25 Tabī‘ī is the one who has seen or met any one of the Companions of the Prophet. Tabā‘ Tabī‘ī means one who has seen or met a Tabī‘ī in his own lifetime.
Anas. He was well-versed in the Hadith literature. Imam Zohri kept a watchman at his door and none could enter his house unannounced. For Muhammad Ibn Ishâq, however, there was no such restriction and he had free access to him at any time. As regards the reliability of Muhammad Ibn Ishâq, opinions differ. Imam Mâlik is doubtful about his veracity and does not consider him to be dependable. Other traditionists generally hold him to be dependable, at least in the field of Maghâzi and Siyar.

Imam Bukhârî did not incorporate in his Sahîh any tradition quoted by Muhammad; yet he drew upon him in the chapter al-Qir'ât. In books of history, we find copious quotations from his book. He made the subject of Maghâzi so popular and interesting that even the 'Abbaside caliphs, who were more interested in other branches of art, took a fancy to it. Ibn 'Adi has acknowledged his special services, saying that no other work on Sirah and Maghâzi could equal that by Muhammad Ibn Ishâq.

In his book Al-Sîgît, Ibn Habban says that the main charge against Muhammad Ibn Ishâq was that, while speaking of the battle of Khyber and other Ghazawât, he incorporated facts that he had heard from the Jews converted to Islam. As these facts must have been reported to the converts by the Jews, their reliability was questionable. Allama Dhaihâbi also declares that Muhammad Ibn Ishâq reported facts that he took from the Jews and the Christians, whom unfortunately he regarded as reliable. He died in the year 151 A.H. (768 C.E.). Abu Bakr Sa'd Zangi ordered his book to be translated into Persian in the days of Shaikh Sa'di. I had the opportunity of seeing a manuscript copy at Allahabad.

Muhammad Ibn Ishâq's work had a wide publicity and many famous traditionists edited it. Ibn Hishâm brought out a very elaborate and enlarged edition, known as Sirat Ibn Hishâm. As the original book of Muhammad is rarely available, its successor, Sirat Ibn Hishâm, remains there as a relic of the original work.

Ibn Hishâm

His name was 'Abdul Malik, and he was a very reliable traditionist and historian. He belonged to the tribe of Hameer, and it was, perhaps, for this reason that he wrote a history of the Himyar dynasty, which even exists to this day. His additional contribution to the science consists of clarifications of the difficult words that occur in books on Sirah. He died in the year 213 A.H. (828 C.E.).


Ibn Sa’d

Wâqîdî himself deserves no notice, but his disciple, Ibn Sa’d, produced so comprehensive and detailed a book on the lives of the holy Prophet and his Companions that it stands unrivalled even today. He was a famous traditionist, and, though his teacher Wâqîdî does not deserve any consideration, Ibn Sa’d may be relied upon. Khtib Baghdâdi has remarked of him: He (Ibn Sa’d) was an eminent scholar and had an unbiased mind. He has compiled a book dealing with the lives of the Companions of the Prophet, and of those that followed them, bringing the narrative to his own day. It is an excellent and beautiful performance.

Ibn Sa’d belonged to the tribe of Hâshim. Born in the town of Basra, he had taken up his residence in Baghdad. The famous historian Balâdhîri was his disciple. He died in 230 A.H. (844 C.E.) at the age of 62.

Ibn Sa’d's work is entitled Tabaqât. It has eight volumes, two dealing with the life of the Prophet and the rest with the lives of the Companions. As the lives of the Companions contain numerous references to the Prophet, these parts also form a valuable source for the Prophet's biography.

Ibn Sa’d's work had become almost untraceable and no library had any complete copy, when the German Emperor thought of its publication, donating a lakh of rupees (approx. £7,500) from his personal purse. Professor Sachau was entrusted with the task of procuring from various places the missing portions of the book. Sachau went to Constantinople, Egypt, and to other countries, and succeeded in collecting all the available volumes. Twelve professors of Europe took upon themselves the onerous duty of correcting the volume allotted to each; and thus came out this important book from a press in Leyden, carefully edited and printed. Much of this book is based on Wâqîdî. But all the Ahâdith having been referred to the sources, the ones originating from Wâqîdî can be easily separated from the rest.

Several other books on Sirah were also written during this period; and books like Kashîf al-Zumûn mention their names. But we know nothing more about them now. They are no longer extant and so we need not worry about them.

In addition to the books on Sirah, there are historical writings following the models of the traditionists, that is, recording statements with reference to sources. These works, too, at least the portions dealing with the life of the holy Prophet, form a part of Sirah literature. Of these the foremost, and at once the most authentic, are the two books of Imam Bukhârî.

Târikh Kabir and Târikh Saghir, by Imam Bukhârî

Unfortunately, both are very brief. One of these, Târikh Saghir, has now been published. This book does not devote more than a tenth of its space to Sirah, the topic covering only fifteen pages; and this, too, not in consecutive order. Târikh Kabir is fairly voluminous, and I saw a copy of it in a library at the Mosque, Aba Sufia. But the account of the Prophet's life is short, and is found scattered here and there.

Imam Tabari

Among books of historical nature, an authentic and very comprehensive book is that of Imam Tabari, known as Târikh Kabir. Tabari is a writer whose deep knowledge and sound scholarship are unanimously recognized by the traditionists. His commentary is considered the best of all the

27 Tahdhib al-Tahdhib: Muhammad Ibn Sa’d.
commentaries. The well-known traditionist, Ibn Khuzaimah, says that he knew none more learned than Tabari. He died in the year 310 A.H. (921 C.E.). Some traditionists (Sulaimâni in particular) have remarked that Tabari coined Ahâdith for the Shî'ah. Regarding this charge against Tabari,  `Allama Dhababi, in his Mizân al-Fîlîdî, says: This is an allegation based on false misgivings. The fact is that Ibn Jâ'ir is one of the most trustworthy Imams.

`Allama Dhababi has further remarked that, although Jâ'ir was inclined towards the Shi’ah sect, his Shi’ahism was un Harmful. All the authentic and comprehensive books of history, such as Târikh Kânîl and the ones written by Ibn al-`Athîr, Ibn Khuldun, Abû `Izza, etc., are based on his work and abridge from it. Tabari’s work, too, was almost unavailable; and we owe much to the European scholars who put it in print.

Below we give a concise list of the reliable works and authors on the Sirah. [28]

`Urwa’h Ibn Zubair (d. 94 A.H.—712 C.E.). He was the son of Zubair (on his mother’s side) and the son of Abu Bakr’s daughter. He was brought up by ‘Aisha. He is the source of a good deal of information on Sirah and Maghâzî. `Allama Dhababi in his Tadhkira at-Tu’âzî says that he was learned in the art of Sirah. The author of Kashf al-Zunun says that some people consider his book to be the first on the subject.

Shu’bî (d. 109 A.H.—727 C.E.). He was a great traditionist and had mastered all the various sciences. He acted as ambassador of the caliph at Constantinople. He knew so much of Maghâzî that `Abdallah Ibn `Umar once remarked, “Though I was myself present at many Ghazawât, his knowledge of them all was far greater than mine.”

Wahab Ibn Munabbah (d. 114 A.H.—732 C.E.). He belonged to a non-Arab family of the Yemen. He had heard some Ahâdith from Abu Hurairah. Prophecies about the advent of the holy Prophet, as found in ancient books, are mostly narrated by him.

`Asim Ibn `Umar Ibn Qatâ’dah Ansârî (d. 121 A.H.—738 C.E.). He was a famous Tabî’î, or a contemporary of the Companions of the Prophet. He narrated Ahâdith from Hadrat Anas, from his mother Ramayyiah and from his father. He had an exclusive knowledge of Sirah and Maghâzî, and taught the subject in the mosque of Damascus under orders from `Umar Ibn `Abdul ‘Azîz.


Yaqoob Ibn Uthah Ibn Mughirah Ibn al-Akhnas Ibn Shu’araq al-Saqašî (d. 128 A.H.—745 C.E.). He was a highly reliable traditionist. Governors and State officials sought his advice in administrative affairs. He was believed to be one of the jurists of Medina and a scholar of Sirah. His grandfather had been the greatest enemy of the holy Prophet.


Hishâm Ibn ‘Urwa’h Ibn Zubair (d. 146 A.H.—763 C.E.). He quoted Ahâdith, generally from his father. He was the disciple of Imam Zohri, and was one of the learned men of Medina. Some traditionists hold that the traditions collected by him at Baghdad were not carefully scrutinized. A vast portion of Ahâdith concerning Sirah has been reported by him. These traditions he traced back, through his father, to ‘Aisha. He had many famous disciples.

Muhammad Ibn Ishâq Ibn Yassar (d. 150 A.H.—767 C.E.). Has been previously mentioned.

Umar Ibn Râshid al-Azâdî (d. 152 A.H.—769 C.E.). Among the disciples of Imam Zohri, his name comes second to that of Imam Malik. He was one of the architects of the science of Hadith. He left a work on Maghâzî, which Ibn Nadeem reports to have been named al-Maghâzî.

`Abdur Rahmân Ibn `Abdul ‘Azîz al-Ausî (d. 162 A.H.—778 C.E.). He was also a disciple of Imam Zohri. In the Sahih of Muslim, only one tradition has been quoted on his authority. He is not considered reliable by traditionists. He was well-versed in Sirah. Ibn Sa’d calls him a great scholar of Sirah and other sciences.

Muhammad Ibn Swaleh Ibn Dinar al-Tammârî (d. 168 A.H.—784 C.E.). He was a disciple of Imam Zohri, and was the teacher of Wâqîq. Ibn Sa’d says he was a scholar of Maghâzî and Sirah. Many traditionists hold him to be trustworthy. Abu al-Zannâd, who was himself a great traditionist, says that if one wanted to learn the science of Maghâzî one must learn it from Muhammad Ibn Sâ’îth.

Abu Ma’shar Najeheh al-Madâ’înî (d. 170 A.H.—786 C.E.). He was a disciple of Hishâm Ibn `Urwa’h. Thauri and Wâqîq have quoted from him. Though regarded by the traditionists as being less dependable a reporter so far as traditions are concerned, yet, in the sphere of Maghâzî and Sirah, they regard him as a high-ranking scholar. Imam Hambal says that he had a deep insight into the science of Sirah. Ibn Nadeem has mentioned his book, al-Maghâzî. His name frequently appears in Sirah literature.

`Abdullah Ibn Ja’far Ibn `Abdur Rahmân al-Makhzoomi (d. 170 A.H.—786 C.E.). He was the great grandson of Mas’ud Ibn Mohzama, a Companion of the Prophet. He held a high position as a traditionist and was regarded as a learned scholar of Sirah. Ibn Sa’d remarks that among the Medinites he was a great scholar of Maghâzî.

Abdul Malik Ibn Muhammad Ibn Abu Bakr Ibn `Umar Ibn Hazm al-Ansârî (d. 176 A.H.—792 C.E.). His family had been well-known for their knowledge of Sirah and traditions. It was his grandfather who under orders of the Caliph `Umar Ibn `Abdul ‘Azîz, first compiled the Ahâdith in book form. One of his paternal grandmothers, `Amrâh, had been tortured by ‘Aishah. He was himself deeply read both in Maghâzî and in Sirah. He received his education from his father and uncle. The Caliph Haroon al-Rasheed appointed him a Qâzi. People learned from him the science of Maghâzî. He was also the author of a work known as al-Maghâzî.

`Ali Ibn Majâhid al-Râzi al-Kindî (d. after 180 A.H.—796 C.E.). He was a disciple of Abu Ma’shar. Imam Hambal has quoted from him. He is a good writer on Maghâzî. Critics do not value his work as reliable.
Ziyád Ibn ‘Abdullah Ibn Tufail al-Bakká’i (d. 183 C.E.—799 C.E.). He was a disciple of Ibn Isháq and the teacher of Ibn Hishám; and this forms a link between these two great scholars. His love for the art of Sirah led him to sell off his property and take to a wandering life in the company of his teacher, with whom he remained for a considerable period of time. In the eyes of the traditionists he carries little weight, but the writers on Sirah hold him in high regard as the most reliable reporter.

Salma Ibn al-Fadl al-Abráh al-Ansári (d. 191 A.H.—806 C.E.). He was a disciple of Ibn Isháq, and quoted from him very often. He was the Qázi of Rai. Critics declare him to be unworthy of being quoted. But Ibn Mu’in, himself an authority on the science of Rijál (biographies of the reporters of the Prophet) confirms his claims to reliability and holds the books written by him to be the best writings on Sirah. ‘Allama Tabari has quoted from him very often.

Abu Muhammad Yahya Ibn Sa’eed Ibn Abbáh al-Amavi (d. 194 A.H.—809 C.E.). He was the disciple of Hishám Ibn ‘Urwa and Ibn Jaríh. Ibn Sa’d says that, though he did not quote many traditions, yet he is dependable. The author of Kashf al-Zímoon has mentioned him as one of the writers on Magházi.

Waleed Ibn Mustin al-Qashti (d. 195 A.H.—810 C.E.). He was a famous Syrian traditionist, possessed of a fine memory and excelled all his contemporary scholars in Syria. He was regarded as far superior to Wáqídí, as far as Magházi and history are concerned. The number of books written by him is about seventy, one of which is al-Magházi. There is mention of this book in al-Fihrist.


Muḥammad Ibn ‘Umar al-Wáqádí al-Askámi (d. 207 A.H.—822 C.E.). On Sirah, he has written two books, Kitáb al-Sirah and Kitáb al-Tárikh al-Wal-Magházi wal-Maḥáth. Imam Şáfi’í says that the books written by Wáqádí are nothing but heaps of baseless lies. Many baseless Ahádíth found in books of Sirah may be traced back to his work. A witty Muḥaddith once remarked that if Wáqádí was a man of truth, then there was no one like him in the world, and if he was a liar, even then he had no rival in the world.

Ya’qoob Ibn Ibráhím al-Zohri (d. 208 A.H.—823 C.E.). He was a descendant of ‘Abd al-Rahmán Ibn ‘Auf and was a disciple of Imam Zohri and some of his pupils. In Magházi, he occupied so eminent a place that critics of Rijál, e.g. Ibn Mu’in, took their lessons from him.

‘Abdur Razzáq Ibn Hammam Ibn Náfi’ al-Hameeri (d. 211 A.H.—826 C.E.). He is regarded as a reliable traditionist. He had his leanings towards Shi’íhism. Ibn Mu’in says of him that, even if Abdur Razzáq became an apostate, they could not stop reporting Hadith from him. In his later life he lost his sight, and so the traditions narrated during this period are not so dependable.


‘Ali Ibn Muḥammad al-Madáyání (d. 225 A.H.—839 C.E.). He was a disciple of Abu Ma’shar Najeeb, Salma Ibn Fadl and others. He had a wide knowledge of the history of the genealogies of the Arab tribes. He is not reckoned as a traditionist, still he is regarded as a most eminent historian. He is the chief source of all the voluminous writings of Aghání. He wrote a large number of books on history and Ansáb or genealogy. His book on Sirah is a detailed work, which, as remarked by Ibn Nadeem, has been arranged under all sorts of multifarious headings.

‘Umar Ibn Shubbah al-Basarí (d. 262 A.H.—875 C.E.). He was a prominent scholar of history, hadith literature, lexicology, poetry and grammar. He wrote histories of Mecca, Medina and Basra. His place in biography is very high. Ibn Májah, in Hadith, and, in history, Baladhari and Abu Na’eeem, were his disciples.

Muḥammad Ibn ‘Isa Tirmidhi (d. 279 A.H.—892 C.E.). He is considered to be one of the most famous traditionists. His book of traditions occupies the third place among the “Six Authentic Books” of Ahádíth. Another work by him is al-Shamá’il, in which he has described the life, habits and character of the Holy Prophet. He took the utmost care to incorporate only genuine and reliable traditions. Many scholars have written commentaries and annotations on it.

Ibráhím Ibn Ishaq Ibn Ibráhím (d. 285 A.H.—898 C.E.). He, too, is regarded as one of the most outstanding traditionists. His book is entitled Musnad Sahábah, to which is appended Kitáb al-Magházi.

Abu Bakr Ahmad Ibn Abi Khaisamah al-Baghdádí (d. 299 A.H.—911 C.E.). He learned Hadith from Imam Ham-bal and Ibn Mu’in. He was a learned scholar of Sirah and history. His most famous work is known as Tárikh Kabír, which includes a portion dealing with the life of the Prophet.

Muḥammad Ibn ‘A’id of Damascus. His book on Magházi is regarded as a reliable work. His authority is very often quoted by men like Hafiz Ibn Hajar.

These were the earliest writers and the books written by them. Now we give a brief schedule of books by later writers which are based on the older Hadith literature and on the books mentioned in the above table. The following schedule mentions also the books written as commentaries on the older works. We include them as they are in themselves regular works with a good deal of matter not to be found even in the original books.

Raud al-Anaf. A commentary on the book of Ibn Isháq, written by ‘Abdur Rahmán Sóñail, who died in the year 581 A.H. (1185 C.E.). He was among the leading traditionists. Almost all the later writers on Sirah borrow from him. The author himself, in the preface, has remarked that he had compiled this work with the help of 120 books. Its manuscript is in use with us.

Sirat Dumlúyátí, written by Hafiz ‘Abdul Mu’min Düm-lúyáti (d. 705 A.H.—1305 C.E.). References to this Sirah are frequently found in other works. The full title of the book is al-Mukhtásá fi Sirat Sayyad Khair al-Bashar. It contains some 100 pages. In the Patna library a copy of this book is to be found.


Sirat Mughlatâ‘i. This is a famous book and has been published in Egypt. 'Allama 'Aini has written a commentary on this book, known by the name of Kashf al-Lithâm.

Sharh al-Mustafa, by Hâfiz Abu Sa‘eed 'Abdul Malik of Nishâpur. The book consists of eight volumes. Hafiz Ibn Hajar has largely quoted from this book in his Isâbah; some of the quotations cited by him are absurd and ridiculous. This shows that the author was not particular in making his selection of reports.


Sirat Ibn 'Abdul Birr. Ibn 'Abdul Birr was a famous traditionist of his day. Quotations from this book are found in many other books.

'Uyun al-Athar, by Ibn Sayyid al-Nás (d. 734 A.H.—1333 C.E.). The author was a famous literary man of Spain. This book is a sober and comprehensive work. Quotations have been made from the most authentic books and sources indicated. A manuscript copy of this book is to be found in the Calcutta library and is in use.

Noor al-Nabâ’as fi Sirat Sayyid al-Nâs. This is a commentary on the book of Ibn Sayyid al-Nâs, mentioned above. The name of the author is Ibrâhim Ibn Muhammad. The book itself has been written after much research work. It contains valuable information and consists of two big volumes. There is a very fine copy of it in the library of Nadwah, India.

Sirat Manzoom, written by Zain al-Din 'Iraqi, who was the teacher of Hâfiz Ibn Hajar. This book is in verse, and the author has stated in the introduction that his book contains everything, whether good or bad.

Mawâghib Ladmuniyah. This book is written by Qastâláni, who is also famous as a commentator of Bukhârî. He was equal in rank with Hâfiz Ibn Hajar. The later writers have mostly relied on his authority. This book is, no doubt, exhaustive, but contains, at the same time, thousands of fabricated and false reports.

Zurqání ‘Ali al-Mawâghib. This is a commentary on Mawâghib Ladmuniyah, mentioned above. In fact, no book except that of Sohaili was ever written with as much care and caution as this. It runs into eight volumes and has recently been published in Egypt.

Sirat Halâbi. This is one of the most famous and exhaustive books on Sirah.

Authentication and correctness of the sources

The events of the life of the holy Prophet were compiled almost one hundred years after his death. Hence, the writers had no written sources of the distant past and had to fall back upon memorized traditions.

Other people in a similar situation, when facts had to be recorded long after their occurrence, have generally picked up all sorts of street-gossip; even the names and addresses of the reporters are not known. At the most, out of this common talk a selection is made in the light of circumstances or on grounds of probability. Shortly after, this heap of rubbish passes for an interesting historical record. European literature on history is a collection of this type of material.

The Islamic methods of judging narrators

Muslims, among the nations of the world, may claim the credit of having established a far superior standard of compiling books of history. The first principle the Muslim historians laid down was that the incidents to be incorporated should be such as had been reported by a person who had personally witnessed the affair. If this was not the case, the names of all the intermediaries had to be serially mentioned up to the man who had been an actual participator or eyewitness. The important thing was to see what type of person they were, what calling they followed, what character they bore, what kind of understanding and memory they had. Further, it was to be discovered whether they were reliable persons, i.e., naturally credulous or critical, well-informed or ignorant. It was hard, almost impossible, to know all these details. Still, hundreds and thousands devoted their lives to this arduous job. They went from door to door, travelled often on foot from one place to another, met persons who had anything to narrate, and gathered all possible information regarding their lives and characters. If the person had been dead, enquiries about him were made from those who had known him when living.

Asmâ‘ al-Ri‘jal

Thus biography gave birth to a new science of Asmâ‘ al-Ri‘jal, or biographies of the narrators, etc. To this branch of knowledge we are indebted for exhaustive information of at least a hundred thousand narratives; and, if the opinion of Spranger is to be accepted, the number is not less than five hundred thousand.

These traditionists, without being influenced by the position or status of the men, gathered all relevant information without any fear. They brought to light many of the innermost secrets and laid bare the shortcomings of these persons, including kings and religious heads. Thus, hundreds of books were written; and hereunder we are going to give a brief description of some of them.

The first book on this subject (a critical study of the lives of the narrators) was written by Yahya Ibn Sa‘eed al-Qattân. He was a scholar of such a high calibre that men like Imam Ahmad Hambal said of him, “Never have I seen the like of him”. After Yahya this science gained wide popularity and many books were written. A few of the most

30 A famous German orientalist, who served at the Asiatic Society, Calcutta, for a long time; Spranger brought out the edition of the book Isâbah. In its preface, he says that he had found no other nation having developed so splendid a branch of knowledge as the Asmâ‘ al-Ri‘jal. He has further remarked that it was owing to this development that we get exhaustive details of about 500,000 narrators.
prominent among them were:

Rijāl ‘Aqīli. It deals specially with the people whose reliability was questionable.


Rijāl Imam Dār Qutni. Imam Dār Qutni was a well-known traditionist. The book deals particularly with the weak narrators.

Kāmil Ibn ‘Ali. It is the most famous book on the subject, and all the later traditionists have drawn from it as their main source.

These books have now become almost extinct. Later writings based on them are, however, available.

The most comprehensive and authentic work in this category is Tahdhib al-Kamāl, by ‘Allama Mazzi Yusuf Ibn al-Zakī (d. 742 A.H.—1342 C.E.). ‘Allama ‘Alī al-Dīn Maghiṭā (d. 762 A.H.—1360 C.E.) completed it in thirteen volumes. ‘Allama Dhahabi (d. 748 A.H.—1347 C.E.) brought out a compressed and abridged version of this book. Many other traditionists also produced its abridged copies and companion books. Based on all this material, Hajīf Ibn Hajār at last compiled a voluminous work, Tahdhib al-Tahdhib, running into twelve volumes. It has recently been published from Hyderabad, Deccan (India). The author remarks that it took him eight years to write it. Another popular and authentic work in this line is Mizān al-Fīdāl by ‘Allama Dhahabi, to which Hajīf Ibn Hajār has made further additions in his Lisān al-Mizān.

Books on the science of Rijāl consulted by me

Of all these sources I have made use of the following books: Tahdhib al-Kamāl, Tahdhib al-Tahdhib, Lisān al-Mizān, Taqrīb, Ta‘rikh Kābir, Ta‘rikh Sahīr (both by Imam Bukhārī), Thiqāt by Ibn Habbān, Tahdikah al-Hijāz, by Dhahabi, Mushtarāb al-Nisbatāh, by Dhahabi, Ansāb, by Sam‘ān, and Tahdhib al-Asmā‘.

The first principle

The principle of investigation had been laid down by the Qur‘ān itself: ‘O you who believe, if an unrighteous man comes to you with a report, look carefully into it (49: 6). A saying of the Prophet, too, confirms this principle: If one relates whatever one hears from others, it is enough for him to be regarded as a liar.

Second principle

The second principle for ascertaining the truth of a report is to see whether the statement stands to reason.

This principle, too, has been enunciated by the Holy Qur‘ān. When the hypocrites started a calumny against ‘A‘ishah (wife of the Prophet), they advertised it in a way that even some of the Companions of the Prophet were misled. The Sahīh of Bukhārī and Muslim affirm that even Hassān (son of Fatimah, daughter of the holy Prophet) was led to believe it, and consequently was ordered to be punished for libel. The Holy Qur‘ān says: ‘Surely they who concocted the lie are a party from among you.’ The author of Tafsīr Jālālānī, a famous commentary on the Holy Qur‘ān, while explaining the word minkum (from among you) says that by this is meant a group of Muslims. One of the many verses of the Qur‘ān that exonerate ‘A‘ishah and declare her chastity runs as follows: And why did you not, when you heard it, say: It beseems us not to talk of it. Glory be to Thee! this is a great calumny. In accordance with the usual practice, the procedure for an enquiry would be to ascertain the names of the reporters and then to see if they were trustworthy. This done, their statements were to be taken. God, however, says that it ought to have been discarded as a baseless calumny. This establishes the principle that an incident that sounds so highly incredible ought to be rejected outright as false. This method of enquiry or darāyah (judging the truth of a fact in the light of one’s previous knowledge and experience) had made a beginning, even in the days of the Companions of the Prophet.

Some jurists (fiqahā‘) are of the opinion that ablation, or Wadu, becomes null and void if one takes a thing cooked on fire. When Abu Hurairah attributed this saying to the holy Prophet in the presence of ‘Abdullāh Ibn ‘Abbās, the latter said that if it was so, ablation becomes void, even if one drinks water heated on fire. When Abu Hurairah narrated this, then ‘Abdullāh Ibn ‘Abbās did not consider him to be unreliable, and yet he was not inclined to accept this report (riwāyah) as it was against darāyah. In his opinion Abu Hurairah might have erred in understanding and grasping the actual meaning.

Side by side with the compilation of books on Sirah, the Muhaddithin were engaged in framing the principles of darāyah. A few of these principles are given here: Ibn Jauzi says that if you find any Hadith to be contrary to reason and against accepted principles, then know it for certain that it is fabricated. We need not bother about the reliability or unreliability of its narrators. Similarly, reports that are contrary to our common perceptions and observations and do not admit of any interpretation need not be accepted. Similar is the case with the sayings that threaten people with severe chastisement for trivial errors, or which promise handsome rewards for insignificant acts of virtue, such sayings are mostly current among the preachers from the pulpits and the mystics, or the Ahādith which border on absurdity, e.g., the saying that one should not eat a gourd or pumpkin without slaughtering it. Consequently, some of the Muhaddithin hold that the absurdity of the statement is itself an argument for falsehood of the reporter. The presumptions given above sometimes relate to the reports, but they may as well relate to the reporters. For example, the story of Ghiyas and Caliph Meḥdi. Further, the same presumption should hold good if someone narrates a tradition which has not been narrated by anyone else and the person has not even seen the person he narrates from, or the Hadith has a single reporter, while the nature of the report warrants the knowledge of the fact to many (as Khatib Baghdātī has elucidated the point in the early chapters of his book al-Kāfāyah) or if an important incident which, if true, ought to have been narrated by hundreds of persons, is narrated by a single narrator; for instance, if someone says that an

31 The Qur‘ān, 24: 11.
32 Ibid., 24: 16.
33 Sahīh of Tirmidhī. Chapter ‘Wadu‘.

18 THE ISLAMIC REVIEW
enemy force prevented the pilgrims from making the holy pilgrimage.\(^{34}\)

The sum and substance of the above statement is that the following categories of reports are to be discredited, without an enquiry into the character of their narrators.

(1) The Hadith which is contrary to reason.

(2) The Hadith which goes against accepted principles.

(3) The one that belies common observation and experience.

(4) The report that contradicts the Qur'ān or a continuous (mutawātir) Hadith or is against absolute consensus of opinion (ijmā' qāt'ī) and which does not admit of any interpretation.

(5) The report that threatens severe punishment for a minor fault.

(6) The report that promises big rewards for trivial acts of piety.

(7) The report that looks absurd on the face of it, e.g., *Eat not a gourd without slaughtering it.*

(8) A Hadith narrated by a person who has never personally contacted the man from whom he narrates.

(9) The Hadith that ought to have been known to all and sundry, but has only a single narrator.

(10) Any Hadith concerning an incident so noteworthy that, if it had actually taken place, it ought to have been related by many, and yet there is but a single narrator to report it.

Mulla ‘Ali Qari, in his book *al-Maudū‘i*, has elaborated certain criteria for judging the authenticity of Hadith, and has cited examples which we summarize below:

(1) Any Hadith full of nonsense, which the holy Prophet could never have uttered; for instance, the saying, "If one recites *La Ilaha il Lallāh* (there is no god but Allah), God creates out of his words a bird with seventy tongues, each tongue having seventy thousand words (of the *Kālimah*).

(2) Any Hadith contrary to observation and experience, e.g., *Brinjal is the cure for all ailments*.

(3) The Hadith that cancels another Hadith of established authenticity.

(4) The Hadith that states something against actual experience, e.g., *One should not take his bath with the water heated in the sun, because it causes leprosy.*

(5) Any Hadith that does not sound like a prophet's utterance, e.g., *Three things improve eyesight, namely, green meadows, flowing water and a beautiful face.*

(6) The Hadith that predicts the future, specifying the exact date and time, e.g., such an incident is to occur on such and such a day in such and such a year.

(7) The Hadith that looks like the words of a physician, e.g., *Harisa* (a kind of sweet consisting of wheat, meat, butter, cinnamon and aromatic herbs) gives vigour, or that a *Muslim* is sweet and loves sweets.

(8) The Hadith which is obviously wrong, e.g., *Ewaj Ibn ‘Unaq was 3,000 yards in size.*

(9) The Hadith that clearly contradicts the Holy Qur'ān, e.g., the saying that *the life of the world is 7,000 years.* If it is true then anybody can tell when the Day of Judgment would be, although it is established from the Qur'ān that no mortal knows when the Last Day would be.

(10) The reports concerning Khidr (the peace of God be upon him).

(11) Reports whose language is vulgar.

(12) Reports that describe the efficacy and merits of the various chapters of the Holy Qur'ān, though many such traditions are found in the commentaries of Baidawi and Kashshāf.

It was on the basis of these principles that the traditionists rejected many a saying, for instance, the Hadith that the Prophet had exempted the Jews of Khyber from the payment of *Jizya*, and had given them a written document to this effect. Mulla ‘Ali Qari, while rejecting this saying, has given the following reasons:

(1) Sa‘d Ibn M‘a‘z is said to have been one of the witnesses to this document; whereas Sa‘d Ibn M‘a‘z had breathed his last in the Ghazawa of the Trenches (much earlier than the battle of Khyber).

(2) The scribe of the document is said to have been Mu‘āwiya. But Mu‘āwiya embraced Islam after the conquest of Mecca (long after the battle of Khyber).

(3) *Jizya* had not been enforced or enjoined till that time. It was enforced after the battle of Tabook.

(4) The document is reported to stipulate that no forced labour would be exacted from the Jews of Khyber. As a matter of fact, forced labour was not in vogue then.

(5) The people of Khyber had offered a stiff opposition to Islam and so they could not have been exempted from the payment of *Jizya*.

(6) Tribesmen living in distant parts of Arabia who had not shown much hostility to Islam were not exempted; how, then, could the Jews of Khyber be exempted from its payment?

(7) Exemption from the payment of *Jizya* would mean that the Jews of Khyber had been friendly to Islam and as such deserving of concession. But the fact was that, shortly after, they had to be banished from their land.

*(To be concluded)*

---

34 The original book, *Fath al-Maghith*, Lucknow edition, is full of mistakes. Unfortunately, I had to follow its text. In fact, these principles have been framed by the traditionists and not by Ibn al-Jauzi.
THE CONCEPT OF GOD IN ISLAM

THE ATTRIBUTES OF GOD

By The Late MAULANA MUHAMMED ‘ALI

(Continued from the previous issue)

Nature of the Divine attributes

Before speaking of the Divine attributes it will be necessary to warn the reader against a certain misconception as to the nature of the Divine Being. God is spoken of in the Holy Qur’ân as seeing, hearing, speaking, being displeased, loving, being affectionate, grasping, controlling, etc., but the use of these words must not be taken in any sense as indicating an anthropomorphic conception. The concept of the Divine Being is that of a Being whose ‘hand’ is unable to grasp anything. For, He is plainly stated to be above all material conceptions: “Vision comprehends Him not and He comprehends all vision” (6 : 104). And He is not only above all material limitations but even above the limitation of metaphor: “Nothing is like a likeness of Him” (42 : 11). To indicate His love, power, knowledge and other attributes, the same words had to be used as are in ordinary use, but the conception is not quite the same. We say, God sees, yet we do not mean that He has eyes like ours, or that He stands in need of light whereby to see things as we stand in need of it. Or we say, He hears, yet we never mean that He has ears like ours, that He stands in need of air, or some other external agency, to convey the sound to Him. Or we say, He creates or makes things, yet we do mean that He has hands like ours, or that He stands in need of material with which to make things. Similarly, His love, pleasure, displeasure, affection, pity, are independent of the organism which in the case of man gives rise to such qualities. Even the “hands” of God are spoken of in the Holy Qur’ân (5 : 64), but it is simply to give expression to His unlimited power in bestowing His favours on whom He will. The word yad, which means hand, is also used metaphorically to indicate favours (ni’mah) or protection (hijazah) (R). Thus in 2 : 237 occur the words “in whose hand” (yad) is the marriage tie,” where the word yad is used in a metaphorical sense. In the Nihayah, the word yad is explained as meaning hijaz (protection) and difa’ (defence), and in support of this is quoted the Hadiith which speaks of Gog and Magog in the words la-yadani li-ahad-in bi qitali-hum, which signify that no one shall have power (yadan, lit. two hands) to fight with them. Hence the hands of God in 5 : 64 stand for His favours according to the Arabic idiom.

Another, and a greater, misunderstanding exists as to the meaning of kashf ‘ani-l-saq. Here is nothing but gross ignorance of Arabic idiom that has led some to translate it as meaning uncovering of the leg. The expression is used twice in the Holy Qur’ân, once with regard to the Queen of Sheeba (27 : 44), and once passively without indicating the subject (68 : 42). It has never been used in relation to God. The word saq, which means shank, is used in the expression kashf ‘ani-l-saq in quite a different sense, for saq also means difficulty or distress, and the expression under discussion means either to prepare oneself to meet a difficulty or the disclosure of distress (TA., LL.).

‘Arsh

God’s ‘Arsh or Throne is spoken of, yet it does not signify any place, rather representing His control of things, as a monarch’s throne is a symbol of his power to rule:

“The ‘Arsh of Allah is one of the things which mankind knows not in reality but only in name, and it is not as the imaginations of the vulgar hold it to be. . . . and it is taken as indicating might or power and authority and dominion” (R). Istawa’ ala-‘Arsh is the form which occurs more often in connection with the mention of ‘Arsh, and a reference to it is invariably made after mentioning the creation of the heavens and the earth, and in relation to the Divine control of the creation, and the law and order to which the universe is made to submit by its great author. Istawa’ followed by ‘ala means he had the mastery or control of a thing or ascendency over it (R). It is nowhere said in the Holy Qur’ân that God sits on ‘Arsh; it is always His controlling power that is mentioned in connection therewith. A similar misunderstanding exists with regard to kursi (lit. throne or chair) which is also supposedly by some to be a material thing, whereas no less an authority than Ibn ‘Abbas explains the word kursi as meaning ‘ilm or knowledge (Bai. 2 : 255), and even according to lexicologists kursi here may mean knowledge or kingdom (R). Kursi and ‘Arsh, therefore, stand only for the knowledge and control of God.

Proper name of the Divine Being

Allah is the proper or personal name — ism dhat — of the Divine Being, as distinguished from all other names which are called asma’ al-sifat or names denoting attributes. It is also known as the greatest name of God (ism ‘azam). Being
a proper name it does not carry any significance, but as being the proper name of the Divine Being it comprises all the attributes which are contained separately in the attributive names. Hence the name Allah is said to gather together in itself all the perfect attributes of God. The word Allah being a proper name is jamid, that is to say, it is not derived from any other word. Nor has it any connection with the word ilah (god or object of worship), which is either derived from the root alih meaning tahayyura or he became astonished, or it is a changed form of wilah from the root wilaha which means he became infatuated. It is sometimes said that Allah is a contracted form of al-ilah, but that is a mistake, for if al in Allah were an additional prefix, the form ya Allah, which is correct, would not have been permitted, since ya al-ilah or ya al-Rahman are not permissible. Moreover, this supposition would mean that there were different gods (alilah, pl. of ilah), one of which became gradually known as al-ilah and was then contracted into Allah. This is against facts, since Allah “has ever been the name of the Eternal Being” (D.I.). Nor has the word Allah ever been applied to any but the Divine Being, according to all authorities on Arabic lexicology. The Arabs had numerous ilahs or gods, but none of them was ever called Allah, while a Supreme Being called Allah was recognized above them all as the Creator of the universe (29: 61), and no other deity, however great was so regarded.

Four chief attributes
Among the attributive names of the Divine Being occurring in the Holy Qur’án, four stand out prominently, and these four are exactly the names mentioned in the Fatihah, the opening chapter, which by a consensus of opinion, and according to a saying of the holy Prophet, is the quintessence of the Holy Book. The chapter opens with the proper name Allah, and then follows the greatest of all attributive names Rabb, which, for want of a proper equivalent, is translated “Lord”. Its real significance, according to the best authority on Qur’anic lexicology, is the Fostorer of a thing in such a manner as to make it attain one condition after another until it reaches its goal of completion (R). Rabb, therefore, means the Lord Who brings all that is in this universe to a state of perfection through various stages of growth,7 and as these stages include the lowest and remotest, which, as we go back farther and farther, dwindle into nothingness, the word Rabb carries with it the idea of the Author of all existence. Rabb, being the Bringer to perfection, is thus the chief attribute of the Divine Being, and hence it is that prayers are generally addressed to Rabb, and begin with the words Rabbana, that is, our Lord.8 Indeed, after the proper name Allah, the Holy Qur’án has given the greatest prominence to the name Rabb.

The order adopted by the Holy Qur’án in speaking of the Divine attributes is a highly scientific one. Allah, the proper name, comes first of all in the Opening chapter, and this is followed by Rabb, the most important of the attribut-
the latter, the master, can exercise his discretion, and may either punish the evil-doer or forgive him and pass over even the greatest of his iniquities. This idea is fully developed in the Holy Qur’ān, where we are repeatedly told that while good is rewarded ten times over or even more, evil is either forgiven or requited with its equivalent. In one place, indeed, the unbounded mercy of the Divine Being is said to be so great that “He forgives the sins altogether” (39 : 53). Hence the attributive name Malik is introduced to link the idea of requital with that of forgiveness, and that is why, while the Opening chapter mentions the name Malik as next in importance to Rahim, in the body of the Holy Qur’ān it is the name Ghaflur (Forgiving) which occupies that place of importance, the first two, Rahman and Rahim, along with the cognate verb-forms, occurring about some 560 times, and Ghaflur, the next in point of frequency, occurring in its noun and verb-forms about 230 times. Hence it will be seen that the Holy Qur’ān gives prominence to the attributes of love and mercy in God to an extent whereof the parallel is not to be met with in any other revealed book.

Ninety-nine names

From the explanations thus given of the four names, Rabb, Rahman, Rahim and Malik, from the frequency of their mention in the Holy Qur’ān, to which no approach is made by any other name, and from their mention in the Opening chapter of the Holy Qur’ān, it is clear that the Holy Qur’ān looks upon these four names as the chief attribute names of the Divine Being, and all His other attributes are but the offshoots of these four essential attributes. On the basis of a report from Abu Hurairah, which, however, is regarded as gharib (weak) by Tirmidhi, ninety-nine names of God are generally mentioned, the hundredth name being Allah, but while some of them occur in the Holy Qur’ān, others are only inferred from some act of the Divine Being, as finding expression in the Holy Book. There is, however, no authority whatever for the practice of repeating these names on a rosary or otherwise. Neither the holy Prophet, nor any of his Companions, ever used a rosary. In the Holy Qur’ān, it is said: “And Allah’s are the most excellent names, therefore call on Him thereby, and leave alone those who violate the sanctity of His names” (7 : 180). The context shows that calling on God by His excellent names only means that nothing derogatory to His dignity should be attributed to Him: for, in the second part of the verse, those who violate the sanctity of the Divine names are rebuked, and the violation of the sanctity of the Divine names has been clearly explained as meaning either ascribing to God attributes which do not befit His high dignity, or ascribing divine attributes to that which is not Divine. Hence calling on God by His excellent names merely means that only those high attributes should be ascribed to Him which befit His dignity. The particular names of God mentioned in the Holy Qur’ān are:

1. As relating to His person al-Wahid or Ahad (the One), al-Haqq (the True), al-Qudus (the Holy), al-Samad (On whom all depend while He does not depend on any), al-Ghani (the Self-sufficient), al-Awwal (the First), al-Akhir (the Last), al-Hayy (the Ever-living), al-Qayyum (the Self-subsisting).

2. As relating to the act of creation, al-Khaliqu (the Creator), al-Bari (the Creator of the soul), al-Musawwir (the Fashioner of shapes), al-Bādi’ (the Originator).

3. As relating to the attributes of love and mercy (besides Rabb, al-Rahman and al-Rahim), al-Ra’ūf (the Affecting), al-Wadud (the Loving), al-Latif (the Benignant), al-Tawwab (the Oft-returning to mercy), al-Halim (the Forbearing), al-A’ụwuj (the Pardoner), al-Shakur (the Multiplier of rewards), al-Salam (the Author of peace), al-Mu’min (the Granter of security), al-Barr (the Benign), Raﬁ’ al-darajat (the Exalter of ranks), al-Razzaq (the Bestower of sustenance), al-Wāḥhab (the Great Giver), al-Waṣi’ (the Ample-giving).

4. As relating to His greatness and glory, al-‘Azīm Grand), al-‘Azīz (the Mighty), al-‘Alīyy or Mutā‘al (the Exalted, or the High), al-Qawîyy (the Strong), al-Qahhār (the Supreme), al-Jabbar (One Who sets things aright by supreme power), al-Mutakabbhir (the Possessor of greatness), al-Kabir (the Great, Almighty, Honoured), al-Hamīd (the Praiseworthy), al-Majīd (the Glorious), al-Malīk (the Strong), al-Zahr (Ascendant over all), Dhu-l-jalāl wa-l-‘ikram (the Lord of glory and honour).

---

11 Considerable misconception prevails as to the true significance of the name al-Jabbar, a recent writer in the Encyclopaedia of Islam going so far as to translate it by the word Tyrant, while the next name, al-Mutakabbhir, is rendered by the same writer Haughty. This rendering is no doubt due to an obsession on the part of Christian writers that the God of Islam is an embodiment of cruelty, tyranny and frigidity; and that it is unconscionable political influence and deceit are peculiar to the Christian religion. If the writer had consulted even Hughes’s Dictionary of Islam, he would not have made such a blunder. Hughes renders al-Jabbar as meaning Restorer and al-Mutakabbhir as meaning the Great. The rendering in the Encyclopaedia is distortion of the worst type. Because, he says, the word Jabbar has been used for men in a bad sense, the same sense is conveyed when it is spoken of God. There are hundreds of words in every language which are used in a good as well as in a bad sense, and no reasonable person would contend that because a word has been used in a bad sense, it cannot be used in a good one. The Holy Qur’ān lays it down plainly that God’s are the most excellent names; would the rendering be haughty or tyrant be in consonance with that statement? Again the Holy Qur’ān declares on more occasions than one that God is “not in the least unjust” to men (41 : 46 ; 50 : 29), and that He does not do injustice to the weight of an atom (4 : 40). Can we in the face of this description of God call Him a tyrant? If we go to Arabic lexicology, we find that the word jabr, from which al-Jabbar is derived, means originally repairing or setting a thing aright by supreme power (islah al-shati bi-dahr-un min al-ghibr) (R). The same authority goes on to say that it is used to indicate simply repairing or setting aright, and sometimes simply dominance or supreme power. When man makes a wrong use of dominance, he becomes a jabbar in a bad sense. But in the Holy Qur’ān itself, this word jabbar is used of men simply in the sense of mighty. When Moses asked his people to enter the Holy Land, they said: “O Moses! There are mighty men (jabbarin) in it, and we will no account enter it until they go out first.” (5 : 22). All agree that al-Jabbar, spoken of God, means either One Who sets things aright by supreme power or the Supreme One Who is above His creation.
5. As relating to His knowledge, al-`Alim (the Knowing), al-Hakim (the Wise), al-Sam`i (the Hearing), al-Khabir (the Aware), al-Basir (the Seeing), al-Shahid (the Witness), al-Ra`qib (the Watcher), al-Baitin (the Knower of hidden things), al-Muhaimin (the Guardian over all).

6. As relating to His power and control of things, al-Qadir or Qadr or Muqtadir (the Powerful), al-Wahli (the One having all things in His charge), al-Walii (the Guardian), al-Hafiz (the Keeper), al-Malik (the King), al-Malik (the Master), al-Fattah (the Greatest Judge), al-Husib or Hasib (the One Who takes account), al-Muntaqim or Dhul-niqam (the Inflicter of retribution), al-Mu`qit (the Controller of all things).

The other names which are taken from one sect or attribute of God mentioned in the Holy Qur`an are al-Qabidz (the One Who straitens), al-Basit (the One Who amplifies), al-Rafi` (the One Who exalts), al-Mu`izz (the One Who gives honour), al-Mudhli (the One Who brings disgrace), al-Mujib (the One Who accepts prayers), al-Ba`ith (the One Who raises the dead to life), al-Muhsin (the One Who records or numbers things), al-Muhdi (the One Who guides), al-Mu`tad (the One Who reproduces), al-Muhyi (the One Who gives life), al-Munim (the One Who causes death), Malik al-mulk (the Master of the kingdom), al-Jami`(the One Who gathers), al-Mugni (the One Who enriches), al-Mu`ti` (the One Who grants), al-Man`i (the One Who withholds), al-Hadi (the One Who guides), al-Baqi` (the One Who endures for ever), al-Warith (the One Who inherits everything).

Of the rest of the ninety-nine names, al-Nur (the Light) is not really a name of the Divine Being — God is called Nur in the sense of being the Giver of light (24: 35); al-Sabur (the Patient), al-Rashid (the One Who directs), al-Mu`taqir (the Equitable), al-Wali (the One Who governs), al-Ja`ali (the Majestic), al-`Adl (the Just), al-Kha`idz (the One Who abases), al-Wajid (the Existing), al-Mu`azzamin (the One Who brings forward), al-Mu`ukhkhir (the One Who puts off), al-Dzarr (the One Who brings distress), al-Nafi` (the One Who confines benefits), may be taken from the sense. Two more attributes falling under this head will be referred to later on because they require a detailed treatment; these are the attributes of speech and will, which are dealt with in the chapters on Revealed Books and Qadar, respectively.

Predominance of love and mercy in Divine nature

It will be seen that the attributes of God given above have nothing to do with the autocracy, inexorability, vengeance and cruelty which European writers have generally associated with the picture of Him as drawn in the Holy Qur`an. On the contrary, the qualities of love and mercy in God are emphasized in the Holy Qur`an more than in any other sacred book. Not only does every chapter open with the two names Rahman and Rahim, thus showing that the qualities of love and mercy are predominant in Divine nature, but the Holy Book goes further and lays the greatest stress in explicit words on the immeasurable vastness of the Divine mercy. The following may be taken as examples:

“He has ordained mercy on Himself” (6: 12, 54).

“Your Lord is the Lord of all-encompassing mercy” (6: 148).

“And My mercy encompasses all things” (7: 156).

“Except those on whom thy Lord has mercy, and for this did He create them” (11: 119).

“O My servants who have acted extravagantly against their own souls, despair not of the mercy of Allah, for Allah forgives the sins altogether” (39: 53).

“Our Lord! Thou embracest all things in mercy and knowledge” (40: 7).

So great is the Divine mercy that it encompasses believers and unbelievers alike, as the above verses show. Nay, the very foes of the holy Prophet are spoken of as having mercy shown to them: “And when we make people taste of mercy after an affliction touches them, lo! they devise plans against Our communications” (10: 21). The polytheists are repeatedly spoken of as calling upon God in distress, and God as removing their distress. The picture of the Divine attributes portrayed in the Holy Qur`an is, first and last, a picture of love and mercy, and while these are mentioned under many different names and repeated hundreds of times, His attribute of punishment — extractor of retribution — occurs but four times in the whole of the Qur`an (3: 3; 5: 95: 14: 47: 39: 37). It is true that the punishment of evil is a subject on which the Holy Qur`an is most emphatic, but its purpose in this case is simply to impress upon man that evil is a most hateful thing which ought to be shunned; and the way of safety, not only does it lay great stress on the reward of good deeds, but goes further and declares over and over again that evil is either forgiven or punished only with the like of it, but that good is rewarded tenfold, and hundredfold, or even without measure. But at the same time it must be borne in mind that punishment itself, as described in the Holy Qur`an, is of a remedial nature, and has in it nothing of vengeance; it is the treatment of a disease which man has brought upon himself. It is still love, for its object is still to set a man on the road to spiritual progress by healing the disease. One of the names of God, included in the ninety-nine names by the later theologians, though not mentioned in the Holy Qur`an, is al-Dzarr, or One Who causes distress, but this bringing about of distress is only in the limited sense that it is a punishment for wrong-doing with the underlying object of reformation: “We seized them with distress and affliction in order that they might humble themselves” (6: 42; 7: 94).

Divine attributes as the great ideal to be attained

Just as a belief in the Unity of God is a source of man’s uplift, making him conscious of the dignity of human nature, and inspiring him with the grand ideas of the conquest of nature and of the equality of man with man, so the numerous attributes of the Divine Being, as revealed in the Holy Qur`an, are really meant for the perfection of human character. The Divine attributes really serve as an ideal to which man must strive to attain. God is Rabb al-alamin, the Fosterer and Nourisher of the worlds; keeping that as an ideal before himself, man must endeavour to make the service of humanity, even that of dumb creation, the object of his life. God is Rahman, conferring benefits on man and showing him love without his having done anything to deserve it; the man who seeks to attain to perfection must do good even to those of his fellow-men from whom he has not himself received, and does not expect to receive, any benefit. God is Rahim, making every good deed bear fruit; man must also do good for any good that he receives from another. God is Malik, requiting evil, not in a spirit of vengeance or even of unbending justice, but in a spirit of forgiveness, in the spirit of a master dealing with his servant; so must man be forgiving in his dealings with others, if he will attain to perfection.

The above are the four chief attributes of the Divine Being, and it is easily seen how they serve as ideals for man.
So it is with all His other attributes. Take, for example, those of love and mercy. God is Affectionate, Loving-kind, Benignant, Oft-returning to mercy, Forbearing, Pardoner, Multiplier of rewards, Author of peace, Granter of security, Restorer of loss, Benign, Exalter of ranks, Ample-giving, Bestower of sustenance and so on; all this man must also try to be. Again let us take His attributes of knowledge. God is Knowing, Wise, Aware, Seeing, Watcher, Knower of hidden things; man must also try to perfect his knowledge of things and acquire wisdom. In fact, where man is spoken of as having been made a vicegerent of God (2:30), his chief characteristic, that which marks him out as the ruler of creation, is stated to be a knowledge of things (2:31). And as regards wisdom, it is written in the Holy Book that the holy Prophet was raised up to teach wisdom (2:151; 3:163; 62:2). Take even His attributes of power and greatness and control of all things; even the angels are commanded to make obeisance to man, showing that man is destined to exercise control even over them. Nay, he is told again and again that everything in the heavens and in the earth has been made subservient to him. It is true that man’s love, mercy, knowledge, wisdom and control of things are all insignificant as compared with their Divine models, but however imperfectly he may achieve it, the fact remains that he has before him the ideal of Divine morals, which he must try to imitate.

(Concluded)

THE FEDERATION OF THE ISLAMIC STUDENT SOCIETIES IN THE UNITED KINGDOM AND EIRE

46 Gloucester Place,
London, W.I.
30th June 1963.

Dear Sir,

It has long been felt there should be a body to coordinate the various Islamic Student Societies in the United Kingdom and Eire and to represent a common front in matters affecting Islam. With this goal in view, delegates from various university Islamic societies gathered together at a two-day conference held in Birmingham University on Saturday 29th June 1963. A constitution was discussed and adopted: and at the close of the session “The Federation of the Islamic Student Societies in the United Kingdom and Eire” was formally inaugurated. The aims and objects of the Constitution read as follows:

(a) To unite all the existing Islamic Student Organizations in the United Kingdom and Eire, and to encourage and to help the formation of such organizations.

(2) To encourage and to help members to conduct congregational prayers, lectures, discussion groups and classes for Muslims in their own areas.

(c) To create the right atmosphere for the fulfillment of the Islamic duties and to foster and to protect the interests of Islam.

Though many universities and colleges were represented at the Conference, it is possible that a few Islamic student societies may inadvertently not have been notified. The executive apologised for the unintentional omission and request the student societies concerned to join the Federation as soon as is convenient for them. The Federation also looks forward to co-operate closely with all non-student Islamic organizations. Any enquiries concerning the Federation are welcomed, and should be directed to Hussein al-Shahristani, Vice-President, Chemical Engineering Department, Imperial College, London, S.W.7, or to Muhammad Ali Daud, General Secretary, Chancellor’s Hall, 55 Augustus Road, Edgbaston, Birmingham 15. (These officers may not be in this country during the summer vacation.)

Constituent Organizations,

1. Birmingham University Islamic Society.
2. Bristol University Islamic Society.
3. Dublin Islamic Society.
4. Imperial College Islamic Society.
5. Leeds University Islamic Society.
7. School of Oriental and African Studies Islamic Society.
8. Muslim Student Society in the United Kingdom.
10. Sheffield Islamic Circle.
11. Wolverhampton Malayan Teachers’ College Islamic Society.

Constituent Observers,

1. Islamic Cultural Centre and London Central Mosque.
2. Brunei Students’ Union in the United Kingdom and Eire.

Yours faithfully,

S. KAMRUDDIN (President).

This is a combined issue for APRIL, MAY, JUNE.
All subscriptions will be extended for two months. — Manager
ON ISLAM, METHOD AND ORGANIC EVOLUTION

By DAWOOD O. KA JEE

"Islam does not recognize conflicting barriers in knowledge and in society, for in Islam — as in all nature — a system of uniformity, order and harmony is a keystone to perfection. "Each in its sphere does journey on" is a truism conceptually embodied in the harmony of nature as a whole, since the individual components of nature, whilst pursuing their own particular courses, are at the same time exquisitely blended into a unified whole. In the oneness of nature there is no room for conflict, for struggle, for violation. In the unified realm of human knowledge and phenomena, as God is one, so is all humanity but a single nation, so may we not separate belief from action, the theoretical from the practical, spirit from matter, or religion from science?"

Islamic uniformity and sources of knowledge

The Prophet Muhammad (praise be upon him) recognized the fact of individuality in his apt and expressive words of "my companions are like various stars..." The concept of selfhood is furthermore evident from the philosophy of the Qur'ân (5:32).

A harmonious and uniform social relationship is concurrently emphasized, for, though the Prophet noted his companions to differ like separate stars, he furthermore added that "whomsoever you follow, you will certainly be led along the right path", whereby we are enjoined to follow, not a section of the companions, but the group as a whole, in as much as Qur'ânic emphasis is placed on the practice of social good and on communion with God (2:177; 2:38; 20:123).

The opinion of an individual gains significance and becomes an accepted truth or law (in Islam) only on its acceptance by representative opinion in Muslim society. This practice is indicative of the international character of the Islamic method of research and is referred to as Ijmâ', or the unanimous agreement of Muslim scholars. Ijmâ' comprises a definite source of Islamic knowledge, based on the Qur'ân and the Hadith. The fourth category of knowledge is termed Qiyâs, and is derived from laws based upon the previous three sources of Islamic knowledge.

The method of science

The formulation of scientific law is initially based on the procedure of observing facts, from which an hypothesis is induced in order to account for the observed facts. The hypothesis is then tested by experimentation, or controlled observation, whence "the circumstances are artificially simplified, so that one law in isolation may become observable, several such laws of nature being required to explain most concrete situations".

Facts and laws are considered in the context of scientific knowledge in general, since science is not primarily concerned with the particular, but with the formulation of general laws. "Science, in its ultimate ideal, consists of a set of propositions arranged in a hierarchy, the lowest level of the hierarchy being concerned with particular facts, and the highest with some general law, governing everything in the universe."

The formulation of laws towards a greater hierarchy proceeds by the method of induction, or the inferring of a law or a general statement from particular facts or instances. Mill defines induction as "the process by which we conclude that what is true of certain individuals of a class is true of the whole class, or that what is true at certain times will be true in similar circumstances at all times."

The writer of this article,
Mr. Dawood O. Kajee

Particular facts may suggest a general law, which, in combination with other general laws may suggest, by further induction, a law of a higher order of generality.

 Logical derivation away from the hierarchy, towards the particulars, proceeds by the method of deduction, or inference by reasoning from generals to particulars, that is, by the reverse of induction.

In the passage from observation to hypothesis, induction is used, not automatically, in the manner of a trigger mechanism where one event follows another, but always in

April—May—June 1963

25
the context of a certain conceptual framework, or selectively,
in the light of — and in harmony with — knowledge as a
whole. In the words of Einstein: "There is no inductive
method which could lead to the fundamental concepts of
physics . . . in error are those theorists who believe that
theory comes inductively from experience."

Fowler recognizes the role of "chance and inspiration"
in scientific method and writes as follows: "...at
the hypothesis stage, the need for imagination in scientific
method becomes important: 'Learn to dream, gentlemen,'
one famous physicist once remarked to his students. 'Only
connect' was the instruction of another. The process of
'connection', especially as advancing science becomes
increasingly complex in form, needs, however, 'trained minds
as well as fertile imagination'. Thus Whitehead remarked
that the growth of a science was not primarily in bulk, but
in ideas, and G. H. Warrick has aptly commented that 'the
post-Copernican astronomer was not in possession of new
truths about the heavens, but of a new conceptual system
for organizing the truths he already possessed'.

Kant, in his Critique of Pure Reason, regards "impartial
discovery" as being impossible, since the scientist is
never able to completely eliminate the subjective factor in
any study of the external, physical universe: "Whatever
the process and the means may be by which knowledge
reaches its objects, there is one that reaches there directly
and forms the ultimate material of all thought: perception.
This is possible only when the object is given, and the
object can be given only (to human beings at least) through
a certain affectionation of the mind."

The idea on which Kant philosophised as the perceptive
element, Iqbal poetised — in Islamic light — as khudi,
whereas science — through the realms of psychology, biology
and physical science — seeks verification for as individuality
or selfhood.

The method of Islam

Islamic knowledge refers to three methods of procedure
as a basis for thought and investigation: Sama', Basar and
Fu'ud.

Sama' implies the faculties of hearing and of language
expression, which, in turn, embody symbolic representation
and descriptive terminology as applied to all phenomena.

Basar, or sight, is a means of observation and direct
experience of the external universe.

Fu'ud, the moral sense deep-seated in the heart, implies
insight and understanding as a basis for Sama' and Basar;
it is what truly permits of knowledge, for without an initial
experience, coupled with relevant interpretation and
organization of facts and principles, no knowledge could
ever be attained. The intellectual, the empirical and the
rational counterparts of knowledge are thus characteristically
blended in the method of Islam.

Man is to use his senses (the ear and the eye — al-sam' wa al-basar), and by coupling his intellect with his sense of
intuition he will enter the way to the recognition of God
(man 'arafa na'asahu laqad 'arafa Rabbahu).

The methods of observation and induction are evident
in the teachings of the Qur'an (2 : 159, 3 : 189-190, 30 : 22,

etc.), whereas Qiyâs, or knowledge derived by deduction
from Qur'an, Hadith and İmâma, constitutes one of the four
sources of Islamic knowledge.

The Prophet Muhammad practised an experimental
attitude, based on the collection of facts and their interpreta-
tion, as recorded in the Hadith:

1. In having permitted gheela, or marital intercourse
during the suckling period, in view of its observed
harmlessness to children. In the Prophet's words:
"I had made up my mind to forbid you from gheela, and then I saw that Persians and Romans observe gheela but it does not harm their bodies."

2. By having allowed the cross-transplantation of
dates, as a result of experimental observation, sub-
sequent to having initially forbidden this practice
as a form of superstition.

The strict demarcation of the intuitive or subjective
from the objective, non-personal method of investigation
developed with the growth of materialism, or the tendency
to lay stress only on the material or unspiritual aspect of life.
As a result of a drift towards materialism, the objective
method — as being uncoloured by private thoughts or feel-
ings — gained emphasis and was labelled as science,
whereas the personal or subjective method of investigation
faded in its appeal and was considered as superstitious prac-
tice. The fear of being termed "superstitious", however,
was greater than that of being known as ignorant, as a result
of which social factor, two streams of thought emerged
within the folds of both science and religion: the esoteric,
or what was considered as private, confidential or meant only
for the initiated; the exoteric, or what was regarded as
popular, commonplace, ordinary or meant for the masses in
general.

Islam does not recognize such conflicting barriers in
knowledge and in society, for in Islam — as in all nature — a
system of uniformity, order and harmony is a keystone to
perfection. "Each in its sphere does journey on" (The
Qur'an, 36 : 37-40) "is a truism conceptually embodied
in the harmony of nature as a whole, since the individual com-
ponents of nature, whilst pursuing their own particular
courses, are at the same time exquisitely blended into a
unified whole. In the oneness of nature (The Qur'an,
16 : 10-21), there is no room for conflict, for struggle, for
violation. In the unified realm of human knowledge and
phenomena, as God is one (The Qur'an, 7 : 59, 65, 73, 85 ;
11 : 25, 50, 61, 84), so is all humanity but a single nation
(The Qur'an, 2 : 213 ; 10 : 19), so may we not separate belief
from action, the theoretical from the practical (The Qur'an,
2 : 177 ; 29 : 58), spirit from matter (The Qur'an, 62 : 10 ;
57 : 28), or religion from science (The Qur'an, 3 : 189, 190).

The Moulana Muhammad 'Ali most aptly comments as
follows: "The wise ones are here" described as possessing
two characteristics: they remember God and they reflect on
the creation of the heavens and the earth. Reflection of
things clearly stands for scientific pursuits, for science is
nothing but knowledge gained by systematic observation,
experiment and reasoning, and it is to this that the Holy
Qur'an draws attention when it points out that the right
course of those endowed with understanding is that they
should observe all that has been created, whether it is on
the earth or in the heavens, and ponder over it. To men of
understanding it thus recommends the remembrance of God

26
with the pursuit of sciences, combining moral greatness with material advancement, spirituality with science.”

**The philosophy of evolution**

The term evolution was introduced by Herbert Spencer (1820-1903) in order to specifically express an idea which, in truth, is as old as human thought itself, namely, the view that all things change. As stated by Saleebey:14 "The philosophy of evolution teaches that all phenomena change, in accordance with certain laws, and attempts to give these laws expression. It explicitly denies that there are any exceptions. The law applies to stars and souls, to atoms and oak trees, to states and religions alike.”

The operation of change, when applied to life, is referred to as organic evolution, or the theory that all plants and animals, as existing species, are evolved from other less complicated forms;9 when applied to solar and stellar systems, is termed cosmic evolution; when in connection with atoms, is spoken of as atomic evolution.

The term evolution, in Spencer’s connotation, is therefore all-embracing in being applicable to “dust, dynasties and dogmas alike”, whilst emphatically not being synonymous with the idea that man descends from monkeys.

**The basis of change**

All progeny differ from one another in specific parts of their bodies and in their systems as a whole. In commenting on evolution, Charles Darwin16 notes as follows: “The proportions and forms of every part of the frame, inside and outside, appear to vary in very slight degrees: anatomists dispute what is the “beau ideal” of the bones, the liver and kidneys, like painters do of the proportions of the face”. He refers to the truth of “the proverbial expression that no two animals or plants are born absolutely alike” and states that “under certain conditions organic beings even during their individual lives become slightly altered from their usual form, size, or other characters,” whilst also having observed of “some species varying more than others” and that “single individuals are occasionally born considerably unlike in certain parts or in their whole structure to their parents: these are called by horticulturists and breeders ‘sports’; and are uncommon except when very strongly marked.”

Individual differences may be expressed biologically or socially3 with relevance to organic function. The fact of variation or heterogeneity — as embodied in the science and philosophy of selfhood — is not only the basis of all change, but is also — according to von Baer,21 the great founder of embryology — the basis of all progress in the universe.

It remains a matter for continued research as to the significances of environment (biological and social) and genetics in the promotion of change. Whereas some organic evolutionists may find appeal in a purely biological orientation to the problem, others may delight in its religious and social aspects. It accords with the spirit of all-embracing enquiry, with a knowledge of the unity of science and religion, that the two aspects of the problem be regarded as compatible, as inter-dependent and as inseparable.

**The fact of change**

The term Rabb is a divine attribute (of God) which occupies first prominence in the Qur’an, being the name whereby the Almighty, after the name of Allah, is most frequently addressed in prayers and occurring 965 times in the Qur’an. Whilst Rabb is translatable as Lord, its true significance, according to Raghib,22 embodies the idea of evolution, as the “fostering of a thing in such a manner as to make it attain one condition after another until it reaches its goal of perfection.” A similar outlook is conveyed in the Qur’an:17 “And indeed He has created you through various grades” (71: 14). “Glorify the name of thy Lord, the Most High, Who creates, then makes complete, and Who makes (things) according to a measure, then guides (them to their goal)” (87: 1-3).

The goal of perfection may be attained through evolutionary change as being operative within the set limits of “a measure” according to which all things are made. Reference to Divine creation is no testimony to the idea that the myriad of organisms are divinely created by so many distinct acts of creation, whereas its use in the evolutionary context of relevant verses does suggest to the contrary.

The concept of organic evolution need not be incompatible with the idea of a Creator, inasmuch as “the law of gravity” does not refute the act of the Creator. In the words of Charles Darwin:20 “Doubtless it at first transcends our humble powers to conceive laws capable of creating individual organisms, each characterized by the most exquisite workmanship and widely-extended adaptations. It accords better with (our modesty) the lowness of our faculties to suppose each must require the fiat of a creator, but in the same proportion the existence of such laws should exalt our notion of the power of the omniscient Creator” (p. 87).

“What would the astronomers say to the doctrine that the planets moved not according to the law of gravitation, but from the Creator having willed each separate planet to move in its particular orbit?” (p. 59).

“Although the planets move in courses conformably to the law of gravity, yet we ought to attribute the course of each planet to the individual act of the Creator” (p. 154).

The story of Adam is the story of man in general, since Adam was not a perfected being, created at a particular time in history, nor was he an individual, since “he” is referred to as depicting more than two individuals, whose society comprised of savages initially, later to be guided by prophets and to evolve in mind, morals and behaviour:16

“We said: Go forth from this, all,21 so surely there will come to you a guidance from Me,25 then whoever follows My guidance, no fear shall come upon them, nor shall they grieve” (2 : 38).

“And they both ate of it, so their evil inclinations became manifest to them, and they both began to cover themselves with leaves of the garden,24 and Adam disobeyed his Lord, so his life became evil (to him)” (20 : 121).

“He said: Get forth you two therefrom, all (of you),24 one of you (is) enemy to another. So there will surely come to you guidance from Me,25 then whoever follows My guidance, he shall not go astray nor be unhappy” (20 : 123).

All men are created “from dust.” (The Qur’an, 18 : 37, 22 : 5, 32 : 7, 40 : 67), whereas Qur’anic reference to the
creation of Adam truly refers to the creation of man in general:26

"When thy Lord said to the angels: I am going to create a mortal from dust" (38:71).27

"And when thy Lord said to the angels, I am going to create a mortal of the essence of black mud fashioned in shape" (15:28).27

"And when thy Lord said to the angels, I am going to place in the earth one who shall rule in it" (2:30).28

The Maulana Muhammad 'Ali26 writes as follows in regard to Adam: "The Holy Qur’an does not state when Adam was born or how he was born: it does not even state that he was the first man. The great Muslim divine, Muhammad Ibn 'Ali al-Baqir, one of the twelve Shi'a Imams, is reported to have said that ‘millions of Adams passed away before our father Adam’, and Ibn Arabi, the head of the Sufis, writes in his great work, the Futuhat, that forty thousand years before our Adam there was another Adam. There is also a report accepted by the Imamiyah according to which there were thirty Adams before our Adam, and this earth remained a waste after them for fifty thousand years, then was Adam created.’"28

The process of mental, moral and behavioural evolution, whilst being paralleled by the fact of concurrent social and ecological change, is concomitant with the evolution of anatomical structure and physiological and pathological function in the sense that we could only fully conceive, for example, the act of hearing in terms of an auditory mechanism, of vision by way of a visual apparatus, or of the emotions in terms of the brain and of the body as a whole, whereas clinically, for instance, memory is improved by the bodily-occurring substance, ribonucleic acid (R.N.A.),29 which, when administered to sickly children,30 will promote an improved appetite and a friendlier, livelier, talkative and more agile disposition. It would be interesting to follow up subsequent research on the transforming properties of this nucleic acid on human personality.

The fact of biological change is commonplace in standard scientific literature,31 in spite of which there persists a tendency to glibly dispel of organic evolution in a manner as typically as the following would wrongfully tend to suggest: "We know of no instance where one form of life has gradually changed into another. . ."32

Bacterial transformation was for the first time, in 1928, experimentally induced by Fred Griffith.33 He inoculated a mixture of living pneumococcal organisms of one type, with dead pneumococcal organisms of a different type, into a mouse. Subsequent examination showed the presence of living organisms of what were inoculated, as one component of the mixture, as dead organisms. The living pneumococci (of the mixture) were transformed into strains of the dead forms of the organisms (of the mixture), as a result of the presence of these dead organisms. The incubation of a similar mixture of organisms in test tube resulted in the same biological change of organisms.

The active principle — as a constituent of the dead organisms — responsible for inducing this change, was shown to be the substance desoxy-ribonucleic acid (D.N.A.),34 which is also known to evoke new viral formation within a bacterial cell when the bacterium has been infected by such a virus,35 referred to as a bacteriophage. In the process of infection, only the D.N.A. of the virus, or bacteriophage, enters, its protein moiety remaining outside (the bacterium) and plays no direct part in infection, whereas when only the nucleic acid of a virus is introduced into a tobacco plant, there is evoked the formation of the characteristic nucleoprotein of the virus,36 the concentration of ribonucleic acid being known to be associated with the intensity of protein formation.37

It was suggested, and it has been revealed, that bacteriophages are analogous to genes,38 in that phage particles, on entering bacteria, behave like genes, or germ cell material specifically considered to be carriers of heredity.

Human cancer cells are considered to display a similar virus-like behaviour in their capacity to transform bodily cells into cancer cells.39

The process whereby organisms and cells use ready-made organic substances for their metabolic functions — referred to as the process of heterotrophism — is considered to be extremely ancient, whereas autotrophism, or the ability to synthesise substances required for metabolism within the organism, is regarded as having subsequently arisen in the course of organic evolution.

Several organic substances — amongst which are glucose, fructose, sucrose, peptones, glyceral and salts of organic acids — have been shown to reversibly transform unicellular forms of green algae from their autotrophic way of life into the heterotrophic mode of development, with the assimilation of these substances.40 Thus Euglena gracilis may be reversibly transformed by sucrose administration in the dark, whilst a peptone-supplemented medium of life, in the absence of light, would permanently change the organism (and its progeny by way of hereditary transmission) into the phylogenetically earlier method of heterotrophic metabolism, concomitant with associated structural changes in the organism.

The mechanism of evolutionary change: basic scientific theories

J. B. P. Lamarck (1744-1829) propounded to the effect that modifications of structure and function (in animals), that are acquired — in order to adapt the organisms — as a result of environmental conditions — are hereditarily transmissible to the progeny.

He regarded the mechanism of the inheritance of acquired variations as the main mode of organic evolution.

Charles Darwin40 (1809-1882) stated that “in animals, the size and vigour of body, fatness, period of maturity, habits of body or consensual movements, habits of mind and temper, are modified or acquired during the life of the individual, and become inherited,” whereas “the most frequent cause of variability may be attributed to the male and female productive elements having been affected prior to the act of conception.” He expressed the role of heredity in evolution in his principle of natural selection, or the process of specific (or selective) sexual crossing whereby resultant variations in the progeny consequently promote different and higher forms of life. In Darwin’s words: “Favourable variations would tend to be preserved, and unfavourable ones to be destroyed. The result of this would be the formation of new species.”41

Thus variation and selection, according to Darwin, comprise the mechanism of organic evolution.

August Weismann (1834-1914) rejected Lamarck’s view,
whilst upholding “natural selection” only, as the mode of organic evolution. This standpoint is termed the doctrine of neo-Darwinism.

Weismann considered the germ plasm, or germ cells, which he sharply distinguished from the rest of the body — as being unalterable in the course of life and consequently as the only basis of heredity and of individual and species change. He regarded the environmentally-unchangeable continuity of the germ plasm as being maintained by its growth and division: it “never arises anew but grows and reproduces itself uninterruptedly.”

The Islamic concept of change transcends the limits of life

Whilst the hand of death brings to term the pulse of life on earth, the philosophy of the Qur’ān foreshews of continued and endless flux of change in a life hereafter, wherein the individual evolves through ever loftier levels of spiritual excellence — in accord with the “much superior” state of “a great kingdom” — as doth surpass all human comprehension, for its nature is as of “what you know not”:

“O soul that art at rest! return to thy Lord, well-pleased with them, well-pleasing Him: so enter among My servants and enter into My paradise” (The Qur’ān, 89: 27-30).

“God originates the creation, then reproduces it, then to Him you shall be brought back” (The Qur’ān, 30: 11).

“We have ordained death among you and We are not to be overcome, that We may change your attributes and make you grow into what you know not” (The Qur’ān, 56: 60-61).

“And when thou seest thither, thou shalt see blessings and a great kingdom” (The Qur’ān, 76: 20).

“...and certainly the hereafter is much superior in respect of degrees and much superior in respect of excellence” (The Qur’ān, 17: 21).

The Maulana Jalaluddin Rumi (1207-1273) conceived of organic evolution as merging into further, unending transformations in a life after death: “Dying from the inorganic we developed into the vegetable kingdom. Dying from the vegetable, we rose to the animal. And leaving the animal we became men. Then what fear that death will lower us? The next transition will make us angels. From the angels we shall rise and become what no mind can conceive; we shall merge in infinity as in the beginning. Have we not been told, ‘All of us will return unto Him?’ ” (The Mathnavi, pp. 424, 425).

Yet, in spite of the great depth of beauty and truth of the Islamic philosophy of change, it undoubtedly is largely through the comprehensive researches of Charles Darwin that the idea of evolution, in the course of history, gained widespread appeal and compelled universal attention in all walks of life and throughout human knowledge.

This humble study is concluded with a magnificent passage from his Origin of the Species: “There is grandeur in this view of life, with its several powers, having been originally breathed by the Creator into a few forms or into one; and that whilst this planet has gone cycling on according to the fixed law of gravity, from so simple a beginning endless forms most beautiful and most wonderful have been, and are being, evolved” (p. 88).20

The author is grateful to Mr. S. M. Tufail, Editor of The Islamic Review, for having been referred by him to some of the literature, pertaining to Islamic method, in the preparation of this article.

APRIL—MAY—JUNE 1963

REFERENCES
1 Reported by Razin quoted in Mishkât, ch. Manâqib Sahâbah.
3 Ibid., March 1961.
4 Also referred to, among many other names, by the name of al-Bayân (The Qur’ān, 3: 137), or that which explains all.
5 Refers to a record of the course of the holy Prophet’s life, which serves as a source of explanation of the Qur’ān, given during divine inspiration (The Qur’ān, 2: 21).
9 Einstein, A. Quoted by W. S. Fowler, supra, 8.
10 Fowler, W. S., Supra, 8.
11 Kant, I. Quoted by W. S. Fowler, supra, 8.
13 The Qur’ān refers to revelation to man in general (28:7), as distinct from revelation to angels (8:12), to prophets (4:163), to animals (16:68, 69) and to inanimate, as being of two kinds: as an idea inspired into the mind (wahy); and as revelation from behind a veil in the form of a dream (ru’ya), a vision (ka‘shf), or of voices heard in a state of trance (ilāhm).
14 Joined by I. A. Khan, supra, 8.
17 Refers to The Qur’ān, 3: 189, 190: “In the creation of the heavens and the earth and the alternation of the night and the day there are surely signs for men of understanding: those who remember God standing and sitting and lying on their sides and reflect on the creation of the heavens and the earth” (The Qur’ān, 56: 60-61).
19 As opposed to the view known as Special Creation, or the theory that present-day forms were divinely created as fixed and unchanging, having continued to exist with little alteration ever since. Both views assume the fact of life and are concerned with its subsequent history only.
21 Baer, K. E. von. Quoted by C. W. Saleby, supra.
22 Raghib, Quoted by M. Ali, supra, Introduction.
23 Qur’ānic reference is made to “grades” of living creation, as “...of them that walks upon its belly and of them that walks upon two feet and of them is that which walks upon four” (24:45), whereas the act of creation does not imply fixity but is described as a process having occurred through “periods” of time (41:10) and in “stages” of matter and forms of life (41:99). Embryological development is known to occur in “stages” which resemble the evolutionary “stages” of an adult, as though the evolutionary or phylogenetic development of an organism becomes imprinted in its embryonic, or ontogenetic, unfoldment. This phenomenon is referred to as the biogenetic law or theory of recapitulation in Embryology.
24 Refers to more than two individuals.
25 Implies guidance through subsequent prophets.
26 Having initially been naked, they learned to cover their bodies in the course of subsequent evolution.
27 In general, applies to all men and not only to Adam.
28 In particular, applies to all men and not only to Adam.
40 Oparin, I., supra, pp. 407-408.
41 Whilst this implies a “survival of the fittest”, it need not be associated with the idea of a “struggle for existence” in the sense of an inevitable “tussle-and-claw skin-game” between two or more organisms, since “favourable variations” continue to be
so even in the case of isolated individuals in the laboratory, under
domesticate and in a state of nature, whereas organisms of the same
and of a different kind may constitute a functional organic
unity in natural life.
42 Qur’anic reference is made to “a small life-germ in the seminal
vesicles” (75:37). “Have you considered the life-germ? Is it
you that create it or are We the creators?” (56:58, 59). Consider
43 Weismann, A. Quoted by I. Oparin, supra.
44 Rumi, J. Quoted by H. G. Sarwar in Philosophy of the Qur’an,

THE CONCEPT OF CAUSALITY IN AL-GHAZZALI

By PROFESSOR A. F. M. HAFEZULLAH BHUYAN, B. A.

Al-Ghazzali was born at Tus in 450 A.H. (1058 C.E.),
and died in 505 A.H. (1111 C.E.). The greatest, the noblest
and the most original thinker of the Ash’arite School was
al-Ghazzali. He gave final shape to the Ash’arite teachings
and is regarded as the highest authority of the Sunni school.
He is the only teacher of the later generation ever put on a
level with the four great Imams.

Left an orphan at an early age, he was educated by a
Sufi friend, and then attended the school at Naisabur. As
his education progressed he cut loose from Sufi influence
and became an Ash’arite, and in 484 A.H. he was appointed
President of the Nazmîte Academy at Baghdad. Gradually
however, he became a prey to spiritual unrest, and in
488 A.H. resigned his post and retired to Syria, where he
spent some years in study and practices of devotion. In
499 A.H. he returned to active work as a teacher in the
Nazmitte Academy at Naisabur, where he became the leader
of a modified Ash’arite system strongly leavened by mysticism,
which may be regarded as the final evolution of orthodox
Muslim theology.

The conflict between the Mu’tazilite traditionalism toned
down by reason and the Ash’arite traditionism dominated
by faith was virtually set at naught by the chief of the
Ash’arites, al-Ghazzali, who found the culmination of
traditionalism in a mystical awareness. In Islam al-Ghazzali
is the great bridge between traditionalism and mysticism,
activism and intuitionism.

He established an orthodox mysticism by rendering
philosophy subordinate to theology and thus succeeded in
restoring the fear of God when the element of fear was
beginning to be thrust into the background, at least by the
educated. So he is rightly called Hujjat-ul-Islam — the
defender of Islam.

Al-Ghazzali anticipated the main features of the entire
philosophy of the West from Rene Descartes to Henri Bergson.
If in his initial process of doubt al-Ghazzali resembled
Rene Descartes, in his view of causality he reminds us of
David Hume.

The popular view of a cause is that it is a power, force
or energy which produces the effect. It involves the idea of
a necessary connection between the cause and the effect.

When we say that A is the cause of X, we mean also
that A, by virtue of its inherent power, produces X; and
we believe that there is a necessary connection between
the causal energy and the effect produced, so that when
the cause occurs, the effect necessarily follows.

Hume, while analyzing the contents of human know-
ledge, tells us that all the contents of mind resolve them-

selves into two — impressions and ideas.

Our experience consists of a series of unrelated and dis-
organized impressions. Whatever relation is asserted between
two impressions is due solely to their connection in the
individual’s consciousness and not to anything inherent in
nature.

One of such relations which he has examined is that of
causality. In brief, Hume points out that necessity is a
mark which cannot belong to any proposition derived from
experience. Experience gives us only contingents and never
essentials. About causal relation, all that we experience is
succession of events without any impression of necessity or
universal connection.

The idea of necessary connection that we have in our
minds between two events is nothing but a tendency of the
mind, and does not imply any objective connection between
the two events.

The belief in causality is only a habit of mind as a
result of repeated succession of two ideas of the events. Con-
sequently, when we think of the one we think of the other.
Therefore, the real connection is one between ideas, and we
wrongly ascribe it to the impressions. Thus, according to
Hume, cause and effect are not objective phenomenon but
subjective.

Now al-Ghazzali, seven hundred years before Hume,
believed in natural causation as a God-established system
of preceadence and sequence with no inherent physical neces-
sity. We see one definite phenomenon (cause): regularly
succeeded by another definite phenomenon (effect); but how
the latter results from the former is but an enigma for us.

There is no proof to testify that there exists a neces-
sary relation between a cause and an effect, except that we
see, for example, a lump of cotton whenever it comes in
contact with fire burn down. All that can be proved by such
observations is that their coming together, on conjoinness, is
responsible for the actual burning which apparently takes
place. That is to say, there is a relation between the fire and
the burning of the cotton, like that between the condition
and the conditioned (Ashshart wa al-mashhrut). But this by
no means proves that one is the efficient cause of the other.
Besides, fire is an inanimate object having no power of its
own. How could fire then create the burning in the cotton?

However, says al-Ghazzali, if they mean by cause and
effect the same thing as they usually mean by the relation
between the sun and sunlight, we have no objection to offer.
We do not begrudge them using the terms. But they have to
remember that sunlight, according to their argument, is an
“accident of the sun”, and subsists in it. That is to say,
sunlight is a part of the sun, a quality which inheres in the sun. So that the same thing would be the cause and the effect at the same time, which is absurd, or, let us point out, that the sun has no power over the sunlight inasmuch as it cannot resist the light in any way, so that it would be fallacious to take the sun as the efficient cause or the creator of the sunlight.

Again, says al-Ghazzali, we can hardly prove that one particular event is intrinsically or inherently connected with any other particular event, for the reason that any amount of assertions as to the occurrence of one event does not involve the occurrence of any other event; nor does the negation of one involve the negation of the other. That is to say, from the facts of observation what we can preferably hold is that one event is independent of any other event, so much so that “this event is not that event, nor that event is this event” (this is wholly this and that is wholly that).

Thus he asserts that the connection between cause and effect, though apparently universal, cannot logically be proved as necessary. The will of God is immanent in the world and is the efficient cause of all things. He is the efficient cause of all things and His will is the ground of all causality. Causality is thus reduced to a relation of time, a succession of events. We know only the simultaneous, never the causally connected. Causality is nothing but the will of God, which ordains that two things should ordinarily follow one another. Laws of nature never exist, they are only the expression of an habitual fact.

Now it may be asked if God is the ultimate cause of all that happens, how can we account for the causal connection in the orderly succession of events? The answer to this question, says al-Ghazzali, lies in the correct understanding of the nature of causation. Nothing causes anything. Antecedents have consequents. All that is seen in experience is that one definite phenomenon is definitely followed by another phenomenon, known commonly as the cause and effect. God alone is the efficient cause in all causes. It is only the ignorant who have misunderstood and misapplied the word power in the succession of events.

In fact it is God who links the antecedents to the consequents, and because there is a Divine purpose behind all activities, the existing succession of events is orderly and not chaotic with the least break or irregularity. Thus there is uniformity in nature. Surely there is a set purpose pervading the universe! The uniform succession of events is not at random. There is no such thing as chance. People who are capable of seeing things through the light of intuition see the hand of God in all that happens.

A comparative study between Hume and al-Ghazzali

Thus al-Ghazzali virtually denied that there is a real causal connection in the events as experienced by us, and here he unmistakably anticipates Hume. So Duncan B. Macdonald has rightly remarked in an excellent article on the life of al-Ghazzali, with special reference to his religious experiences and opinions, in the Journal of the American Oriental Society, Vol. XX, Part I, that “Seven hundred years before Hume, he cuts the bond of causality with the edge of his dialectic and proclaims we can know nothing of cause or effect, but simply that one thing follows another.”

This discussion regarding the theory of causation might suggest that the position of Hume and al-Ghazzali is the same and that one should be put by the side of the other in the history of thought. So Macdonald has here sounded a note of warning. Al-Ghazzali’s end is very different from that of Hume. We are thrown back on revelation; that given immediately by God to the individual soul or that given through prophets. All our knowledge is derived from these sources.

This view of Macdonald is also shared by other authorities who point out that the position of al-Ghazzali and Hume are quite different. Al-Ghazzali’s is that of theism and Hume’s that of naturalism.

From Hume’s point of view the necessity of causation is merely subjective. Whatever connection there appears to be between the cause and the effect is one between ideas and not between the events themselves. If we accept Hume’s position our situation becomes rather serious. All our thoughts and actions, all scientific investigations and generalizations, are based upon our belief in the rigidity of causation. If facts are simply individual entities without any necessary connection, all knowledge, all science, will be a mere fraud and the progress of civilization based on the discovery of causal relationship will be a mere probability.

Al-Ghazzali, on the other hand, has managed to save himself from such a predicament by bringing in the intervention of God, which links every phenomenon with another. And this linking of phenomenon is not at random. It has definite order and regularity in it. So there is the uniformity of nature which Hume’s system could not provide.

The view of al-Ghazzali seems to gain added significance when compared with the modern scientific findings which, again like Hume’s, fail to establish any necessary connection between a cause and an effect. In the words of Dr. George Thomas White Patrick: “... Science knows nothing of any such necessary connection...” and he substantiates this view by quoting G. P. Conger from his New Views of Evolution: “It appears that our scientific knowledge at its very foundations is indefinite and loose, based upon selection of certain radiations with accompanying neglect or ignorance of others. And our laws of causation must then carry with them something of this initial defect.”

Thus we see that science itself tends to lend its support to the view of Hume. It is now up to the reader to consider whether or not we are again thrown in the midst of perplexing uncertainties and insoluble mysteries if we also accept this view of science.

But the view of al-Ghazzali seems to explain more satisfactorily the law of uniformity of nature, and thus arouses optimism in us by killing all germs of scepticism.
A DREAM WHICH MIGHT COME TRUE

The Universal Temple of Divine Wisdom

Members of different religious persuasions met in London on 7th December 1962 for the purpose of discussing a plan for a Universal Temple of Divine Wisdom, designed to be one of many such spiritual and cultural headquarters, to be built all over the world. They will be available for teaching and conference purposes, leading towards the establishment of a Spiritual United Nations (S.U.N.). The Universal Temple of Divine Wisdom will not be for the exclusive use of any one system of thought, but will include many different religious, metaphysical and philosophical teachings; the higher aspect of culture, arts and science will also have their place in this new centre.

When completed it would be a modern building with proper facilities for Hindus, Jews, Christians, Muslims, etc., to worship and hold their gatherings. There would also be an hotel built nearby where people could stay for an indefinite period. Again, it is intended to build this centre in a spacious park-like setting in approximately 7 acres of land. Some of the illustrations printed here show the visionary concepts of Joseph Busby, the President of the Steering Committee. This is a dream which might come true because there are hundreds of people everywhere who feel that such a temple is not only a possibility but has become a world-wide necessity.

A steering committee was formed to study a project for building such a temple in Great Britain.

Since the formation of the plan, a number of other spiritual workers have joined forces with this New Age movement towards unity and co-operation, in an all-out effort to bring the diverse groups closer together, for the common purpose of finding ways and means to serve humanity as

![An artist's view of the Universal Temple of Divine Wisdom in Great Britain. This Temple, when completed, would be available for use by Hindus, Jews, Christians, Muslims, etc., for worship, teaching and holding conferences.](image)

The first gathering of people who came together to discuss the possibility of founding a Universal Temple of the S.U.N. in the United Kingdom; reading from left to right, front row: Mrs. Sheila Foster, Voice H.Q. staff; Mr. S. Muhammad Tujuu, Imam, the Shah Jehan Mosque, Woking, Surrey, Mrs. Clarice Toynne, Churcher Fellowship for Physical and Spiritual Studies; Joseph Busby, Editor of the Voice Universal; Swami Parnamanda, Vedantist; and Mrs. Grace Dyson, subscription manager of the Voice Universal; back row: Mrs. Edith Webb, President of the Brighton Theosophical Lodge; Mr. George C. Garder, Treasurer of the Voice Universal; Mr. Kenneth Bayes, Anthroposophical Society; Major Ripley Webb, author; Mr. Ronald Dyson, General Manager of the Voice Universal; Mr. John Coates and Mr. Peter Rendel, Theosophical Society.
a whole. This dawning sense of "togetherness" was wholeheartedly supported by all present and a foundation was laid, which has already attracted the interest of various religious groups. The plan is one of many signs that a New Age vision of the sharing principle in action is fast gaining recognition.

Conferences and lectures to advance the basic idea of the Universal Temple of the S.U.N. are being planned during the next three years.

All relevant correspondence should be sent to The Voice, 8 Walting Road, Southwick, Brighton, Sussex, where it will be forwarded to the steering committee for attention.

---

An artist's view of the Shrine windows of the Universal Temple of Divine Wisdom in Great Britain. It is planned that such temples would be built all over the world to bring about a better understanding and co-operation among the adherents of various faiths and ideologies. This is a dream which might come true because there are hundreds of people everywhere who feel that such a temple is not only a possibility but has become a world-wide necessity.

---

IN MEMORIAM OF DR. M. W. A. QUARAISHI

"Ryburn," 63a Westfield Avenue, Woking, Surrey. 8th August 1963.

Dear Sir,

May I, through the columns of your valued paper, express something of the deep sense of shock which I received upon hearing of the death of Dr. M. W. A. Quaraishi on 16th June 1963 at Wazirabad, West Pakistan. He was the son-in-law of the late Khwajah Kamal-ud-Din and Honorary Secretary of the Woking Muslim Mission and Literary Trust, Lahore, Pakistan. Our hearts go out to his wife and family in their great loss.

Dr. Quaraishi was a man for whom I felt a great affection and love. He had infinite charm and endeared himself to all with whom he came in contact. He represented all that was good and upright and I came to look upon him as a guide, philosopher and friend who exerted a lasting influence upon me. I shall always remember him with gratitude for having so enriched my life during his short stay at the Mosque, Woking.

Islam has within its ranks many wise and learned men, but I have seen none more zealous than Dr. Quaraishi, within whom burned the true pioneer spirit and the naked flame of truth. He was a man of vision, whose influence will remain as a beacon of light to guide us into new fields of endeavour and service. Let us remember him with brotherly love.

Yours sincerely,
GEORGE FOWLER.
An English Muslim.
The Woking Muslim Mission and Literary Trust

7th January 1963. Members of Toc H, Woking, visited the Mosque at 8 p.m. Mr. Tufail welcomed them and replied to their questions about Islam. Afterwards they were given light refreshments. The visit was arranged by Mr. A. G. Bishop of 6 Holy Oak Avenue, Horley, Woking.

15th January 1963. The North Surrey branch of the World Congress of Faiths held a series of lectures on the theme “Religion in my Life”. Mr. Tufail represented Islam. Mr. L. Rampton took the chair.

30th January 1963. Mr. Abdul Majid, Editor-in-Chief of The Islamic Review, went to address the scholars of the County Secondary School, West Common, Haywards Heath, East Sussex. After his talk on Islam he replied to the various questions raised by the class. The talk was arranged by the Headmaster, Mr. J. Bullen.

Lady Evelyn Zainab Cobbold passes away

Lady Evelyn Zainab Cobbold, probably the first British woman to have had the honour of making the pilgrimage to Mecca, died in Inverness, Scotland, on 25th January 1963. The following note about her appeared in the Daily Telegraph, London:

“Lady Evelyn Cobbold, who has died aged 95, was the first Englishwoman to make a pilgrimage to Mecca. She made the journey in April 1933, at the age of 66, when she had already been a Moslem for many years. Christians are forbidden to enter the holy city of Islam. . . . By making the pilgrimage, Lady Evelyn acquired the dignity of a Haji. After travelling across the desert by car from Jeddah she performed the Moslem religious ceremonies, walking with other Moslem women seven times round the Holy Kaaba . . . . Lady Evelyn was the eldest daughter of the Seventh Earl of Dunmore. In 1891 she married John Dupois Cobbold, of Ipswich, who became Deputy Lieutenant and High Sheriff of Suffolk, and who died in 1929. They had one son, killed in the 1939-45 war, and two daughters, one of whom died. . . . A fluent Arabic speaker, Lady Evelyn also had the reputation of being a first-class shot and deer-stalker. She wrote two travel books, Pilgrimage to Mecca, in 1934, and in the following year Kenya: The Land of Illusion”1 (25th January 1963).

According to her will her funeral service was to be performed by a Muslim, and the Qur’anic verse “Allah is the light of the heavens and the earth” was to be inscribed on her grave.

Mr. S. Muhammad Tufail went to Scotland to offer the funeral service for Lady Cobbold. The Press and Journal, Inverness, carried this news as follows:

“Thirty people stood on a lonely West Highland hillside yesterday afternoon and watched a full burial ceremony of the Muslim faith. They were attending the funeral of Lady Evelyn Cobbold, of Glenclarron, Achna-shellach, who died in Morven Nursing Home, Inverness, on Saturday, aged ninety-five.

“The eldest daughter of the Seventh Earl of Dunmore, Lady Evelyn married Mr. John Dupois Cobbold, of Ipswich, Suffolk, who was later Deputy Lieutenant and High Sheriff of Suffolk. Mr. Cobbold died in 1929. Lady Evelyn, who had been resident at the Inverness Nursing Home for four years, was buried on the hillside within her Glenclarron Estate, 200 yards above a stalking track. As a Moslem she was interred facing the east — and Mecca.

“Officiating at the service in Glenclarron Lodge and at the hillside burial was Mr. Muhammad Tufail, who travelled from Woking to the Highlands on Wednesday. Among the family members present were Lady Evelyn’s eldest grandson, Mr. A. I. Sladden, Basingstoke, and grand-daughter Mrs. Leslie Melville, Hopetoun Estate, Linthgow. Mr. Sladden said after the funeral: ‘I had been to the East with my grandmother on occasions and have seen Moslem ceremonies there, but this has been the first time I have seen a Moslem funeral ceremony, and I was very impressed indeed’.”

On his way back from Glenclarron, Sir John and Lady Stirling were kind enough to invite Mr. Tufail to stay the night at their place, Fairburn, Muir of Ord, Ross-Shire. At this point we should like to reproduce what Lady Zeinab wrote in 1934 about her accepting Islam:

“I am often asked when and why I became a Muslim. I can only reply that I do not know the precise moment when the truth of Islam dawned upon me. It seems that I have always been a Muslim. This is not so strange when one remembers that Islam is the natural religion that a child left to itself would develop. Indeed, as a Western critic once described it, ‘Islam is the religion of common sense . . . .’

“The more I read and the more I studied, the more convinced I became that Islam was the most practical religion, and the one most calculated to solve the world’s many perplexing problems, and to bring to humanity peace and happiness. Since then I have never wavered in my belief that there is but one God; that Moses, Jesus, Muhammad and others were prophets, divinely inspired, that to every nation God has sent an apostle, that we are not born in sin, and that we do not

1 Another book which was issued for private circulation was the Wayfarers in the Libyan Desert (published by Arthur L. Humphreys, 187 Piccadilly, London, 1912).—Ed.
need anyone to intercede between us and God, Whom we can approach at all times, and that no one can intercede for us, not even Muhammad or Jesus, and that our salvation depends entirely on ourselves and our actions.

"The word 'Islam' means surrender to God. It also means peace. A Muslim is one who is 'in harmony with the decrees of the author of this world', one who has made his peace with God and His creatures.

"Islam is based on two fundamental truths, on the Oneness of God and on the Brotherhood of Man, and is entirely free from any encumbrances of theological dogma. Above everything else it is a positive faith.

"The influence of the Hajj cannot be exaggerated. To be a member of that huge congregation gathered together from the four corners of the earth, on this sacred occasion and on this sacred spot, and to join with them in all humility in the glorification of God, is to have one's consciousness impressed by the full significance of the Islamic ideal, is to be privileged to participate in one of the most soul-inspiring experiences that have ever been granted to human beings. To visit the birthplace of Islam, to tread the sacred ground hallowed by the memories of Muhammad's long toil and sufferings and his struggle to call erring humanity back to God, is to re-live those glorious years of sacrifice and martyrdom, is to have one's soul kindled by that celestial fire which lighted up the whole earth. But this is not all. The Hajj above everything else makes for unity among Muslims. If there is anything that unifies the scattered forces of Islam and imbues them with mutual sympathy it is the pilgrimage. It provides them with a central point to which they rally from all corners of the earth. It creates for them annually an occasion to meet, and know one another, to exchange views and compare experiences and unite their various efforts to the common good. Distances are annihilated. Differences of sect are set asunder. Divergences of race and colour cease to exist in this fraternity of faith that unites all Muslims in one great brotherhood and makes them conscious of the glorious heritage that is theirs. Then, when the religious duties are over, merchants from all lands discuss trade and commerce and transact business with each other, theologians and jurists discuss questions of religion and jurisprudence, scientists the latest advances in science, men of letters literature, financiers problems of finance, politicians and statesmen questions of national and international politics. The institution of Hajj does not represent the Muslims merely a sacred institution, but also a League of Nations, an International Academy of Art and Science, and an International Chamber of Commerce all in one."—Reproduced from Islam Our Choice.

7th February 1963. At the request of Mr. H. W. Marrat, Head of the Divinity Department, Borough Road College, Isleworth, Middlesex, Mr. S. Muhammad Tufail gave a lecture on Islam to the first-year students of the college. The talk was followed, as usual, by questions and answers.

Id al-Fitr at the Mosque, Woking

25th February 1963. Though distantly situated from London, and London itself having a new sprinkling of several Islamic centres and mosques, the traditional attraction of Woking Mosque remained undiminished and drew a crowd of 2,000 despite the inclemency of the biting chilly weather during the Id al-Fitr celebration. People far out-numbered the space provided.

The celebration received wide publicity and was given special coverage by all the three Woking papers. In his sermon, the Imam, the Maulana Muhammad Yakub Khan, drew out the striking similarity between Islam and Christianity, as is not found between any two other religions. To this direction the Holy Qur'an has drawn a pointed reference as early as thirteen hundred years ago, said the Imam. The Prophet Muhammad went so far as to permit the followers of the Christian religion to say their prayers in the mosques. The Imam then visualized Divine Providence and expedience in the establishment of the Woking Mosque in the British Isles. For Christianity itself had its sparking spot situated in the very land which was now the foremost in working for the collaboration of Islam and Christianity. No wonder, therefore, that the British Isles might one day become the beacon light for the illumination of the world with the Islamic teachings.

Before the prayers the Maulana Muhammad Yakub Khan accepted the declaration of Islam by Mrs. Rana Parary, of 133 Manor Lane, Sunbury, Middlesex. After the prayers and the sermon, Mr. S. M. Tufail initiated two other persons to Islam — Miss Anne Quirk, of 39 Queensborough Terrace, London, W.2, and Mr. James Digbeey Beckett, of 69 Havant Road, N.E. Portsmouth.

12th March 1963. Mr. S. M. Tufail went to the County Grammar School, Godalming, Surrey, to address the Sixth Form on the subject of Islam. The talk was arranged by Mr. R. L. Lewis, head of the Religious Knowledge department.

13th March 1963. A religious symposium was held at Rosslyn Hill Chapel, Hampstead, London, N.W.3, where Jewish, Catholic and Muslim speakers, after giving introductory lectures on their faiths, replied to questions raised first by the Chairman, Rev. Harvey, and then by the audience. This was rather a new experiment by the chapel in bringing leaders of different faiths on a single platform. The meeting was a success, and those present showed great interest in the discussion. Mr. Tufail represented the Muslim faith.

24th March 1963. Mr. Tufail addressed some of the members of the Muswell Hill Congregational Church, Highgate, N.6. The talk was arranged by Miss Helen Faraday.

26th April 1963. Mr. Brian Westwood, F.R.I.B.A., gave an illustrated talk on Brazilia at Goldsworth County School, Woking, under the auspices of the Workers' Educational Association, Woking. Mr. Tufail was asked to take the Chair.

The 'Id al-Adha at Woking

The Muslim festival of the Sacrifices ('Id al-Adha) was celebrated at the Shah Jehan Mosque, Woking, on Saturday 4th May 1963. Before the prayers started, Mr. S. M. Tufail initiated the three children (aged 12, 11 and 6) of Mr. A. M. Carr, 121 Halcot Avenue, Bexley Heath, Kent, into Islam. (The details about them will appear in a subsequent issue of The Islamic Review.) On the same day a German girl, Miss Margrit Schumacher, also declared her faith in Islam. The 'Id prayers were led by the Maulana Muhammad Yakub Khan. The following is a summary of what he said in his sermon:

"The image of Jesus Christ that emerges from the Bishop of Woolwich's much-discussed book Honest to God is identical with the one believed by the Muslims,

APRIL—MAY—JUNE 1963

35
and as such, should bridge perhaps the biggest doctrinal gulf between Christianity and Islam, thereby bringing the Christian and Muslim peoples closer together in mutual understanding and co-operation in building the new world on the foundations of moral and spiritual values.

“As to the image of God which the book is out to demolish, it leaves the Muslims’ faith in a Personal God not only unshaken, but greatly reinforced. The anthropomorphic conception of the deity which in Christianity stems from the doctrines of incarnation and ascension has no relevance to the Islamic conception of God. The nature of God, according to Islam, is beyond all comprehension. Any mental image formed of Him is as false as images carved out of metal. He is imageless — beyond all forms and shapes. Muslims also believe in the Ascension of Jesus Christ, but in a spiritual, not corporeal, sense. The Qur’ān speaks of Jesus’ going-up as an ascension towards God — not to any place in space. The image of God as a “Grand Old Man” sitting somewhere in space, which derives from the Christian tradition of Jesus Christ sitting in the skies by the side of God, has no place in Islam.

“The humanist argument relied upon in the book that since man has come of age and with his mature mind he can manage the business of life alone, without any need for God, forgets that maturity is a relative term. So much of scientific knowledge considered mature in the past is considered child’s play in the light of greater advances in scientific knowledge. Every new advance in scientific knowledge comes as a fresh revelation of man’s ignorance in the past. Whatever the height or depth scientific knowledge may attain, science can never tell what life is. That is where God comes in. God is the Supreme Source of all life.

“It is not correct to say that modern man has no use for God. What is wrong with him is that he has carved out too many gods of his own, and it is these that he worships. It is these false Gods that are elbowing out the true God from his mind.

“The poison of Godlessness which is sapping the foundations of society poses a threat as much to the East as to the West. This makes it all the more imperative for Christianity and Islam to pool their spiritual resources to combat this all-sweeping tide. The God-idea is the linchpin of the social fabric, and once that is drawn out the whole fabric will go to pieces. Discovery of God by means of revelation was the greatest achievement of the human mind: it remains mankind’s greatest need; with it is bound up the whole of its future. This Festival of Sacrifice commemorates that discovery by the Patriarch Abraham, and the fact that it was made 5,000 years ago does not make it any the less relevant to the modern age. Indeed, the need for it is all the greater in this age, when even from within the Church one hears a voice describing God as a relic of man’s immature mental level, which has no relevance in this space age.”

Marriages solemnized


26th January 1963. Mr. Riaz Hussain Sheikh and Miss Arshad Tufail. Address: Sea Scale, Cumberland (or 3 Arras Avenue, Morden, Surrey).

9th March 1963. Mr. Khalid Azam and Miss Eva Elizabeth Dunn. Address: 37 West Cromwell Road, London, S.W.5.

10th March 1963. Mr. Kalam Azad Abraham and Miss Homida Nisa Khan. Address: Inverness Estate, via San Fernando, Trinidad, British West Indies.

13th April 1963. Mr. Adnan Ahmed Almulla Hussein and Miss Sylvia Spencer. Address: 26 Nightingale Road, Southsea, Hants.

14th April 1963. Mr. Ebrahim Husain Subedar and Miss Zohra Sultana. Address: 30 Gray Lane Road, New Malden, Surrey.


20th April 1963. Mr. Muhammad Afzal Mufti and Miss Betty Joan Crouch. Address: 28 Bulstrode Road, Hounslow.


1st June 1963. Mr. Abdul Matin Chaudhury and Miss Ivy Rosalin Roberts. Address: General Hospital, Llanelly, Wales.

15th June 1963. Dr. Muhammad ‘Aziz and Dr. Isabella Veronica. Address: Royal College of Surgeons, Lincoln’s Inn Fields, London, W.C.2. Miss Isabella accepted Islam a few days before her marriage and took the Islamic name ‘Iffat.


16th June 1963. Mr. Awni Ajour and Miss Augusta Gomez Branquinho. Address: 49 Wellesley Road, Slough.


Recently Western orientalists have been giving considerable thought and attention to the study of Muslim society in various ways. As it would have been impossible for one author to make a comprehensive sociological study of Islam, therefore, each author has chosen a theme or two for his study of this subject, and has his own particular
reason for selecting this line of research. F. W. Fernau believes that a faithful study of world cultures and mode of thinking will bring about more cooperation between nations, and therefore he states: "If understanding is shown on both sides and is not frustrated by overbearing arrogance, the road will be clear for partnership between the West and the world of Islam." (Moslems on the March, London 1955, p. 294). Ilse Lichtenstädter makes a discovery that: "Neither amongst the illiterate, poverty-stricken masses, nor amongst the intellectuals, the cultural and political leaders, has Christianity found any widespread entrance or acceptance. Atomic scientists, zoologists and mathematicians remain convinced Muslims. It is significant to note that there have been no conversions among the many Muslim students in Western countries, however Westernized their outlook may have become. This is not an accident. It proves that Islam has values not only for the ignorant, but satisfies as well the religious and emotional needs of the cultured intellectual whose demands upon the scientific accuracy in the secular sphere are becoming increasingly higher" (Islam and the Modern Age, London 1959, p. 28). W. Montgomery Watt took up the subject because "a study of the achievements of Islam may throw some light on how the integration of world society is likely to come about, and may even suggest ways in which man may consciously contribute to the process" (Islam and the Integration of Society, London 1961, p. 1). W. C. Smith in his book Islam in Modern History (Princeton 1957) took up a few lines of investigation, but his two main points of study appear to be: (a) the impact of Islam on Western civilization and vice versa; and (b) the conflict between religion and secularism in Muslim countries. Reuben Levy in his book The Social Structure of Islam (Cambridge 1937) set out to examine the principal changes brought about by Islam in different periods and in different peoples. H. A. R. Gibb tried to examine "the process by which its (Islam's) institutions were moulded into a coherent unity and given their specifically Islamic stamp" (Studies on the Civilization of Islam, London 1962, p. 5). Dr. Grunebaum, in his present book, presents a far deeper study of the subject than has been undertaken to date, and as the subtitle of his book suggests, he feels that Muslims, having lost their previous world position, are now at a loss what to do. He naturally considers the results of Muslim contact with the West.

There are two complaints one has about the book. First, there are passages in German and French, some of them are quite lengthy, and appear both as notes and as part of the text such as, on pages 94, 101, 170 and 177. Unfortunately every reader of English books is not equally qualified in Continental languages, and such passages are sure to present difficulties to such readers. Secondly, the book is in fact a collection of eleven articles, written over a period of six years, and published in about six different languages. Each chapter thus has its own distinctive features, and enough editing has not been done to make the progress from one chapter to the next smooth and easy.

In the final passage of this book the author praises Indian leaders like Jawaharlal Nehru for his Autobiography (1936) and N. C. Chaudhuri for his Autobiography of an Unknown Indian (1951), because he concludes: "Both are aware that their society is in transition and that, in a sense, they are walking on quicksand. Yet they are certain also of its elements, their origin and growth, and the aspirations that give them their cohesiveness and unity. Could it be that a touch of doubt of their cultural identity is still preventing the Arabs from realizing the collective self-perception, the analytical plausibility of the Indians, whose sensibilities, too, had been sharpened by a confrontation with the West" (p. 288). The author does not state which particular sections of the books of these Indian leaders impressed him, but when one looks at the Autobiography by Nehru, one only finds about half a dozen passages that specifically have any bearing on the topic, and the one which can be considered as representative of the lot reads as follows: "The so-called Westernization in India has actually, for the time being, strengthened feudalism, and instead of solving any of our problems has simply intensified them . . . under present conditions the rich man is no longer a necessary or a desirable part of the productive system or of society as a whole. . . . To try and understand the complex problems of the modern world by an application of ancient methods and formulate when these problems did not exist, to use out-of-date phrases in regard to them, is to produce confusion and invite failure" (pp. 520 and 521). One fails to understand how this or similar passages from Nehru's book are any plainer and precise than the long passages the author has quoted from Gamal 'Abd al-Nasir's book The Philosophy of the Revolution on pages 231 and 214, which in the view of the author are "a faithful reflection of political realities" (p. 214).

There is one passage from the aforementioned book of Gamal 'Abd al-Nasir which could have been helpful to the author, but unfortunately he deletes it from the reference he quotes. It runs as follows: "If anybody tells me that the place for us means the capital where we live, I differ with him. And if anyone tells me that the place for us means the political boundaries of our country, I also differ. If the whole matter were limited to our capital, or our political boundaries, it would be much simpler. We would shut ourselves in, and live in an ivory tower, and we would try to our utmost to get away from the world, its problems, wars and crises, which all burst in on us through the doors of our country and influence us, though we have nothing to do with them. The age of isolation is gone. . . . No country can escape looking beyond its boundaries to find the source of the currents which influence it, how it can live with them . . ." (The Philosophy of the Revolution, Washington 1956, p. 84). Moreover, the author considers Riza Shah Pehlevi of Iran as "anti-clerical" and Kemal Atatürk as having "secularized Turkey" (p. 134). These qualifications given by the author himself are indicative of the fact that these two Muslim leaders were clear in their minds what they had set out to do. The Muslim world, even in its present condition, is quite sure of its identity, but its main difficulty lies in the fact that it has found that it has failed to sustain its interests and take any initiative to assert its identity in face of constant Western onsloughts. It is an established fact that but for the Russian threat to launch missiles, the Suez operation would have been a success. W. C. Smith has grasped this point with a vision that has somehow eluded Dr. Grunebaum (see Islam in Modern History, London 1957, p. 95). One would have readily agreed with Dr. Grunebaum if he would have said that the Muslim world has not been able to produce a continuous supply of sound and wise leaders like the West, and that this has been a major cause for its decline.

Dr. Grunebaum views the view of Kenneth Cragg and W. C. Smith that Muslims "have no grasp of the serious and strenuous efforts that the West has been making to understand Islam" (p. 46). He further complains: "Interest in the West, in the form of effort to acquire historical-analytical understanding of its cultural aspirations and, in this sense, an end in itself, is slight in the Arab world. An Eastern orientalist as counterpart to the Western orientalist has not come forward. What is lacking is not the study of the
foreign culture, but self-construction, self-manipulation, in
the light of Western phenomenon that must be mastered,
whether by partial assimilation or by purposive recourse to
the past” (p. 157). The observation is perfectly true and it
cannot be over-emphasized that Muslims in their respective
universities should establish departments for the study of
Christianity, Western culture, and undertake comprehensive
studies of Muslim countries.

Dr. Grunebaum’s present book contains a wealth of
information. On page 241 he makes an interesting observa-
tion: “In the long run the political centre of the Muslim
world may move east into Pakistan (and Indonesia); at the
date of the study of Islam. It is noteworthy in this context that a writer like Malik
Bennabi views the displacement of the centre of the Islamic
world into Asia as an accomplished fact, and that, more-
ever, he appears to view this displacement as an encouraging
fact as well. For agricultural Pakistan and Indonesia will
instil more creative attitudes into a revitalized and his-
torically younger Islam than could have been evolved by
Mediterranean Islam, which has been lulled to sleep by its
safe majority position and which is burdened by its dynastic,
tribal-nomadic, and narrowly dogmatic habits of thinking
and organization”. The only comment one would like to
make on this point is that even in its early days, the spiritual
attention of the Muslims was directed towards the Ka’bah in
Mecca, but the seat of its growth and dynamism was situated
away from it, in Medina. And afterwards, although the
Ka’bah continued to remain the spiritual centre of Islam,
but for its vitality, strength and progress it chose a number
of other centres. It will be quite in accordance with its past, if
Islam chooses to move from the Mediterranean into Asia
and the Far East for a fresh source of inspiration.

On page 10 Dr. Grunebaum makes a point, for which
he cites no authority, and which is sure to be criticized by
Muslim readers. He states: “The Prophet himself was
in his humanity. But the traditions and the
needs of the arbitrators throughout the Middle East demanded
otherwise. Not only was the extra-human uniqueness of
the Prophet accepted, but he was allowed to become the
emotional centre of worship.”

Another remark of Dr. Grunebaum, which occurs on
page 17, is subject to objection. He says: “Only under
Islam does the introvert find a place in society; only in
Islam is the thinker felt closer to God than the doer.” If by
the word “Islam” Dr. Grunebaum means Islam as it exists in
its physical form, then he should not have used the words
“only under Islam”, because such a situation exists in at
least two other religious names, Hinduism and Buddhism.
If by “Islam” he means the teachings of the faith, then he
is certainly mistaken.

In the course of his analysis Dr. Grunebaum makes a
number of significant observations, all of which cannot be
enumerated in this review, but a few are given for the
benefit of the reader. First, he points out that in Muslim
countries the educated remain in the cities because “life
outside the capital . . . is felt to be exile; rural districts are
often without teachers and physicians” (p. 196). This makes
it plain that there is a gulf that separates the population in
the rural areas from those living in the cities, and the bulk
of the population in Muslim countries is deprived of the
opportunity of being acquainted with contemporary progres-
sive ideas and thoughts. Secondly, in favour of Islam, the
author states: “In other words, in striking contrast to the
Christian attitude . . . the Muslim umma is willing to allow
acceptance on the basis of a unilateral declaration of inten-
tion to belong to the people of the Prophet. This attitude
had greatly facilitated the trans-cultural effectiveness of the
Muslim mission. It has also had the consequence of per-
mitting different patterns of a Muslim life to coexist in
different parts of the world, and in different ethnic or social
strata of the same political society . . . . Here, in my opinion,
is one of the principal factors, if not, in fact, the most
important single factor, accounting for the amazingly strong
emotional cohesiveness of the Muslim community, a cohesiv-
eness that, after all, is not as a rule buttressed by any kind of
formal organization” (p. 68).

Thirdly, while discussing the rise and fall of Islam, he
finds in its history reasons both for praise and lamentation.
In the following passage he states: “In short, the com-
panions of the Prophet were distinguished by the fact that
they united religion, morals, strength and political abiliti-
Their victory ushered in the best period in history, that of
the rightly-guided caliphs, with its perfect balance of
religious and political, practical and spiritual, aspirations and
activities. Much for the benefit of mankind Islam began to
exercise a growing influence on the direction in which man-
kind was moving. Consciously and unconsciously the Islamic
model formed views and attitudes in Christendom: standards
of thought, law, the social order, and political organization
were affected. In a sense, one could speak of a universal
movement towards Islam. The world would have been for-
tunate had this tendency continued” (p. 184).

Students and followers of Islam will find every reason
to agree with Dr. Grunebaum on this point. An extensive
circulation of this book would help Muslims in understanding
their problems, their errors and their illusions, and also in
appreciating the value of their social cohesiveness and unity.

I. A.

A REFUTATION OF THE MIRACULOUS CON-
CEPTION, DEATH, RESURRECTION AND ASCEN-
SION OF JESUS (NABI-ISA) AS TAUGHT IN THE
KURAN, by Dawood Sydow. Published from 49 Kweer
Laan, Bridgetown, Athclone, Cape Town, South Africa.

In the past there have been instances when some people
pretending to be Muslims have succeeded in introducing in-
Islam ideas and practices into the stream of Muslim social
life. Rituals carried out at the shrines of Muslim saints:
conceptions of heaven and hell prevalent among the illiterate
Muslim masses; the belief that Jesus is alive in heaven in
his earthly form and will descend during the final period of
this planet’s existence; are all extraneous elements that have
been introduced into the Muslim community. It now appears
that a certain Mr. A. H. Obaray, who claims to be a Muslim,
has written a book called The Miraculous Conception, Death,
Resurrection and Ascension of Jesus (Nabi-Isa) as Taught
in the Kur-an, in which he has attempted to prove the correct-
ness of the main beliefs of Christianity with the help of
verses from the Qur-an. He could have had only two motives
for doing this: either he wanted to bridge the gulf which
separates the two faiths by trying to show that Christian
beliefs were actually upheld by the Qur-an, or he tried to
be impertinent and strike at the very roots of Islam, in which
case his claim to be a Muslim is subject to doubt. Whatever
may have been his object, he chose the wrong means of
achieving it. Naturally his book has been severely con-
demned by Muslims, and we now have before us for review
a refutation of the above book by a South African Muslim,
Dawood Sydow. The logical analysis and arrangement of
facts, taken from already published Muslim sources, is so
effective and forceful that it reduces Obaray’s book to a

38

THE ISLAMIC REVIEW
position that makes one wonder whether it was worth Dawood Sydow’s effort to attempt a refutation at all.

Dawood Sydow has treated the subject as a theological controversy and has confined himself, in his discussion of the subject, to the scriptures of Islam and Christianity. Modern scholarship has unearthed many historical evidences to prove the inaccuracies in Christian beliefs. Robert Graves and Joshua Podro have made two valuable contributions in this field in the form of *The Nazarene Gospels Restored* and *Jesus in Rome*. The result of such researches has been that recent years have seen considerable rethinking by Christians. The Bishop of Woolwich’s book, *Honest to God*, and the protest of the new Canon of Southwark, the Reverend John Pearce-Higgins, against the 39 articles, which are short summaries of the Christian dogma, are plain indications of a growing realization by Christians of the inadequacies of their present beliefs. Mr. Obaray’s book is to be condemned not only for the factual inaccuracies and his choice of a pernicious subject, but also for the fact that it runs contrary to modern trends in Christian thinking. Dawood Sydow could have strengthened his arguments by referring to such evidences and trends.

Another matter which would have enhanced the contents of Dawood Sydow’s refutation would have been to give more importance to the comparison of Jesus described by the Gospels and the Jesus portrayed by the Qur’an. He has touched upon the subject, but only very briefly, on pages 58 and 59. This would have widened the scope and effect of his book, particularly for our Christian friends, by emphasizing that Jesus of the Qur’an is a far more historically accurate, reliable and superior person than Jesus of the Gospels. However, we hope the book succeeds in preventing any other ill-informed and ill-intentioned Muslim writer from attributing any preposterous ideas to the faith of Islam. To present Islam in false colours is not only morally unsound, but is also sure to have tragic consequences. Dawood Sydow’s book is a warning to such adventurers and should receive the support of every Muslim.

I. A.

**SHORT NOTICES**

*PARCHAM-I ZIA* (Urdu), by Brahm Nath Dutt. Published by the author from 17 Krishna Market, Amritsar, India. Could also be obtained from Nigar Book Agency, Lucknow, India. Price Rs. 2.75 (approx. 4/-). 1962. *Parcham-i-Zia* is a short collection of the fundamental moral teachings of all the great religions of the world. It is one of the few books in Urdu literature on this subject. The book itself is of great literary value.


*HUSSAIN WA YAZID* (Urdu). Translation of Imam Ibn Tamiyyah’s article on that subject. This booklet contains a small biographical sketch of the Imam by Muhammad Sultan Nizami. The article is rendered into Urdu by the Maulana ‘Abdur Razzaq, of Mithababad.

**ANNUAL REPORT OF THE AFTABUD DIN AHMED HOMEOPATHIC DISPENSARY**, Jami’ Street, No. 9, Brandreth Road, Lahore 7, West Pakistan. The late Maulana Aftabud Din Ahmed was the Imam of the Woking Mosque just before the Second World War. When he returned to India (now Pakistan) he founded a free Homeopathic Dispensary at Lahore in 1943. After his death in 1955 his friends turned it into a proper institution in memory of the late Maulana. During the last twenty years it has helped thousands of people in distress. From November 1961 to October 1962 over 2,000 people were treated free of charge for all kinds of ailments and diseases. Some of the cases were considered hopeless by other doctors. The head of the institution is Sh. Muhammad Hussain, who gives almost all his spare time for this noble cause. The dispensary is, however, run by voluntary donations.

**What our Readers say...**

**ENVER PASHA**

14 Nuriefendi Sok.,
Samatya, Istanbul.
1st June 1963.

Dear Sir,

I have read with interest the article of Dr. Mahmud Mufic on Enver Pasha in your issue of March, and also the criticism of Mr. C. Howard Ellis in the issue of October-December 1962. I congratulate them on their erudite treat-
Empire, a markedly critical phase commences with the beginning of the 19th century. The rebellions of non-Muslim elements were followed by the retreat of the imperial armies. Aided by their co-religionists, the so-called Great Powers of the West, these rebels obtained first an autonomy under the presidency of some prince selected from among the royal houses of Europe. This prince owed nominal allegiance to the Ottoman Empire. A second series of the rebellion insured them complete independence, and also increased area of the territory. In case the rebellion failed, the intervention of the Great Powers insured the maintenance of the status quo ante in favour of the vanquished.

In the history of Ottoman Empire, the word “islahat” signifies a series of administrative reforms, but the same term, when it concerns the Christian subjects, means a series of “arrangements” which facilitated the creation of Christian States to the detriment of the Muslim populations of the same regions.

After the Greeks, Rumanians, Serbs and Bulgars came the turn of the Armenians. The setting up of the question on the scene for the first time did not move well, for evident reasons and thanks to the vigilance of the really great monarch, which was Abdul Hamid II.

The demand of the Armenians for a homeland concerned the so-called “ Vilayat Sitta ” (six provinces), according to the then administrative appellation — which means half of the present-day Republic of Turkey. It is to be noted that in these regions the Armenians were not only in the minority as against the Muslims, but also part of these territories had become land of Islam in the time of the Omayyads; others were later colonized by the Turks who had been living there for 900 years. It was the motherland of the Ottoman Turks. Alparslaan had snatched them not from the Armenians but from the Byzantines.

Under the well-wishing administration of the Turks, the Armenians had preserved not only their culture, but were also exempt from military service. They were prosperous, and they entered in the administration and attained to even such high posts as ministers.

Sultan Abdul Hamid thwarted the machinations of the Western diplomats, and energetically opposed the “arrangements” which would have resulted in the subjugation of the Muslim majority to the Armenian minority.

The Armenians rebelled several times, and were each time successfully repressed. No doubt this repression gained for the Sultan Abdul Hamid the title of “Great Criminal” in England and “Red Sultan” in France, the terms having been circulated by the Armenian agents in Western Europe. But the real question is the following: If a sovereign represses in his own territory the rebellion of his own subjects — and for that reason merits such titles in the West — how should one style the Indian action of Queen Victoria in 1857 (when she was not even a de jure ruler, some Englishmen having been employed by the Great Mughal under the grand of “Dwany”), and it was the behaviour of these Englishmen which resulted in what Englishmen are pleased to call the “Mutiny”, deposing the innocent Mugal Emperor and abolishing his empire? That is not all. At the same time, the same British authorities were collaborating with other Powers to create Christian States in the lands of Islam. Again, how to name the French authorities in this second half of the 20th century who let flow the blood of hundreds of thousands, if not actually millions, during the six years of the struggle by the brave Algerians to recover their independence?

What is sad in the history of Turkey is that the Young Turks appropriated to themselves these false accusations, and repeated them again and again in their articles and books compiled before and after the deposition of Sultan Abdul Hamid. In her book Conflict of the East and West in Turkey (Delhi 1939), Halide Edip Hanum speaks of the “convoys of the exiled” disembarking in far-off points of the empire. Yes, but if one studies closely the adventures of these exiled men, one has interesting perspectives on both the “oppressor” and the “oppressed”. One of those exiled published his memoirs in 1910, compiled as early as 1897. An objective analysis of these informs us of the fact that the Sultan had commuted all capital punishments into perpetual detention; that only ten months afterwards 87 of these internees of the fortress of Tripoli (Libya) received amnesty (including those condemned to perpetual detention) and were nominated to various administrative posts in the city. To the exiled, however, this graceful pardon of the Sultan was only a political manoeuvre, and the author of the said memoirs loudly insults the Sultan for not giving “liberty” to the people (consisting of half a dozen races, professing as many religions and speaking as many languages).

But when this “liberty” came, and as a complementary act they deposed the Sultan, these same Young Turks were unable to maintain it. They caused the assassination of the journalists who displeased them, and sent to prison and exile the political opponents. Their bad administration led to the revolts of Albanians and Druzes, and they were unable to avoid successive and disastrous wars in which they lost within ten years a whole empire which used to extend from the Adriatic to the Perso-Arabian Gulf.

Compare Sultan Abdul Hamid to them. The intelligence and cleverness of this latter was such that in the course of his thirty years of rule there reigned a pace which is unknown in the history of this country. Apart from the unfortunate war of 1877 in the beginning of his rule, he lost not an inch of territory. He understood Islam in its pristine purity. Under his rule, the Turks, the Kurds, the Arabs, the Albanians, the Bosnians (Yugoslavs), the omniks (of Bulgaria), the Circassians, etc., all lived in peace, concord and perfect harmony, without the least racial hatreds. Probably this is what Mr. Mahmud Muffic alludes to when he speaks of the “Islamic policy” of the Sultan.

The Young Turks, blind imitators of the West, introduced under Ziy Gokalp a nationalism of the Western type, which shattered first this harmony among descendants of the same Adam and Eve, and in forty years resulted in the destruction of the Turkish language (not to speak of other disasters).

One of these exiled persons, condemned to perpetual detention in 1897, to whom we have referred above, was a sincere Muslim who died a few years ago at the age of 90. He was then convinced that he had unwittingly contributed to the mining and blasting of a rampart of Islam.

Yours in Islam,

KEMAL KUSCU.

P.S.—The article of Mr. C. Howard Ellis requires a little rectification. Talat Pasha and Jamal Pasha were assassinated by Armenians — and not by nationalist Turks — respectively at Berlin and at Tiflis.

THE ISLAMIC REVIEW
Books on Islam and Allied Subjects

Customers are advised not to order books by Air Mail. Air Mail Postage is expensive. It costs approximately 16d per lb.

The Holy Qur'an
The Holy Qur'an with Arabic text. Translation and Commentary, by the Maulana Muhammad Ali, LXX+1256 pp. 3 in. x 2¼ in. Leather bound — 1st Quality 3 0 0
The Holy Qur'an, Arabic text, 848 pp. 1 4 0
English Edition. 691 pp. 1 10 0
Introduction to the Study of the Holy Qur'an by Khwaja Kamal-ud-Din. 141 pp. 5 0
Introduction to the Qur'an, by R. Bell. 8vo, x+190 pp. 18 0
The Triumph of the Qur'an, by the Maulana Sadr-ud-Din. 213 pp. 8 0
The Tarjuman al-Qur'an, Vol. 1, Surat-ul-Fatiha, by the Maulana Abul Kalam Azad edited and rendered into English by Syed Abdul Latif, 200 pp. 2 0 0

Hadith, Fiqh, Jurisprudence, etc.
Sayings of Muhammad, by Allama Sir Abdullah al-Mamun al-Suhrawardi, by Mahatma Gandhi. 6 0
Sahih of al-Bukhari. English translation of only 4 books, by Aftab ud-Din Ahmad. 244 pp. 12 6
2nd volume, next 4 books (bound) 15 0
Outlines of Muhammadan Law, by A. A. A. Fyeeze. 2nd ed. 445 pp. 1 10 0
Origins of Muhammadan Jurisprudence, by J. Schaet 1 18 0
Mishkat-ul-Akbar. English Translation with Explanatory Notes, by James Robson, D.Litt., D.D., Emeritus Professor of Arabic at the University of Manchester. Five parts, available at 10/- each. 1 10 0
Islamic Jurisprudence. Shari'is Risala. Translation of Introductions to Malaysia. Khudduri. 376 pp. 2 0 0
Islamic Law — its Scope and Equity, by Dr. Said Ramadan. 1 5 0
Islamic Jurisprudence, by Kemal A. Faruki. 1 5 0

The Prophet Muhammad
The Ideal Prophet, by Khwaja Kamal-ud-Din, Demy 8vo, 274 pp. 5 0
Life of Muhammad, by F. R. Hakeem. Cr. 8vo, 48 pp. 1 2
Heroes and Hero-Worship, by Thomas Carlyle. Contains a beautiful article on the Prophet Muhammad. Glimpses from the Life of the Prophet Muhammad, by Eminent Scholars. 7 0
Muhammad, Prophet and Statesman, by W. Montgomery Watt. Anecdotes from the Life of the Prophet Muhammad, by Mumtaz Ahmad Faruqui. 6 0

Muslim History
The Legacy of Persia, by A. J. Arberry. It contains thirteen valuable contributions on Persian Art and Culture by well-known Western scholars. Cr. 8vo, xvi+421 pp., with 53 plates and index. 1 0 0
Outlines of Islamic Culture, by A. M. A. Shustery. The book not only brings out the main features of Islamic culture, but elucidates what is common to it and other cultures. Vol. Demy 8vo, xix+340, and viii+341-796, vi (index). xx chapters, 43 illustrations and appendices. 2 0 0

A Short History of the Saracens, by Ameer Ali. With maps, illustrations and genealogical tables. 640 pp. 1 4 0
The Legacy of Islam, edited by Sir Thomas Arnold and Alfred Guilmene. 322 pp. with 42 plates 1 5 0
The Arabs: A Short History, by P. K. Hitti. 236 pp. 15 0
History of the Arabs, by P. K. Hitti. 822 pp. 3 0 0
History of the Islamic Peoples, by Carl Brockmeier. 1 15 0
Mysteries of Selflessness. A Philosophical Poem by the late Dr. S. M. Iqbal. Translated with Notes by A. J. Arberry. 6 0
The Spiritual Physic of Razes. Translated from Arabic by Professor A. J. Arberry. 6 0
Muhammadan Festivals, by G. E. von Grunebaum. 371 v. vii+107 pp. 12 6
Social Justice in Islam, by S. Koth. Deals with contemporary Islamic thought in relation to social justice and its position vis-a-vis the non-Islamic world. 8vo, 298 pp. 1 6 0
The Near East in History, by Philip K. Hitti. A timely and vivid picture by a great scholar covering the political, social and cultural background of an explosive part of the world. Turkey, Iran, Iraq, Syria, Lebanon, Jordan, Israel, Egypt and Arabia. 3 0 0

General Books
Islam Our Choice (illustrated and unabridged) by Dr. S. A. Khulasi. Deals with a short history of Muslims and fundamentals of Islam. Also includes stories of various European accepting Islam. 12 6
Urdu translation of one part 5 0
Iqbal, his Art and Thought, by S. A. Vahid 1 10 6
A New World, by W. B. Bashy Rayr. Cr. 8vo, vii+171 pp., with frontispiece. The Road to Mecca, by Muhammad Asad. The author's story of his discovery and acceptance of Islam. Cr. 8vo, xiii+381 pp., with end paper maps and 12 plates. 1 1 0
Fashion of Spain, by Thomas Irving. 12 0
Islam in Africa and the Near East, by S. M. Ahmed. Cr. 8vo, 307 pp. 15 0
Islam in India and the Middle East, by S. M. Ahmed. Cr. 8vo, 265 pp., with frontispiece. 15 0
The Spirit of Islam, by Ameer Ali. History of the Evolution and Ideals of Islam with the life of the Prophet. 6th imp., 8vo, 71+513 pp., with frontispiece. 1 10 0
Bridge to Islam, by E. W. Bethmann. Study of the religious forces of Islam and Christianity in the Near East. 8vo, 240 pp. 15 0
Studies in Muslim Ethics, by D. M. Donaldson. History of 4 books (bound) with quotations from principal Arabic and Persian writers. 8vo, xi+304 pp. 1 7 6
Islam in East Africa, by L. P. Harris. 8vo, 96 pp. 5 0
An Arab Philosophy of History. Selections from the prolegomen of Ibn Khaldun of Tunis (1332-1406 C.E.). Translated and arranged by Charles Issawi 7 6
Mohammedanism, by H. A. R. Gibb. 206 pp. 8 6
Islam or Marxism? by the late Aftab-ud-Din Ahmad 1 0
Prayer in Islam (illustrated), by M. Yakub Khan. 36 pp. 2 6
Jinnah, by Hector Bolitho. 244 pp. 1 5 0
Islam in the U.S.S.R., Turkey and Europe, by S. M. Ahmed. Cr. 8vo, 312 pp. 15 0
Aluminium a Menace to Health, by Mark Cluent. (An expose of the dangers of using aluminium for cooking purposes) 3 0 0

"The Islamic Review" monthly. Single Copies .... 3s. Annual Subscription .... £1.10.0
Books on Islam and Allied Subjects (continued)

Muslim Devotions, by Miss Constance E. Padwick. A study of Prayer-Manuals in common use. .............. £ 1 5 s. d.
Jesus in Heaven on Earth, by K. N. Ahmad. Royal 8vo. 500 pp. ................................................... £ 9 0 s. d.
Avicenna on Theology, Translated from Arabic by A. J. Arbbery. ..................................................... £ 6 0 s. d.
A Muslim Catechism, by Muhammad Rafeeq ................................................. £ 9 0 s. d.
The Islamic Conception of Worship, by S. Muhammad Tufail .............................................................. £ 1 0 0 s. d.
The Islamic Conception of Freedom, Trust and Responsibility, by S. Muhammad Tufail .................................................. £ 6 0 s. d.
Barriers Between Muslims Must Go (cento. not in Islam), by S. Muhammad Tufail ............................. £ 1 0 0 s. d.
The Sacred Journey, by Ahmad Kamal (The Pilgrimage to Mecca) ................................................ £ 2 5 0 s. d.

Books by Khwaja Kamal-ud-Din
Message of Islam. Demy 8vo, 74 pp. .................................................. £ 3 0 s. d.
Hijras and their Development. Demy 8vo, 16 pp. .................................................. £ 1 0 0 s. d.
With Difficulty is Ease, Demy 8vo, 16 pp. .................................................. £ 8 0 s. d.
Islam to East and West. 204 pp. .................................................. £ 6 0 s. d.
Hints to the Study of the Holy Qur'ân .................................................................................. £ 1 0 0 s. d.

Books by the Maulana Muhammad 'Ali
The Religion of Islam ........................................................................................................................................ £ 1 1 0 s. d.
A Manual of Hadith: Muhammad the Prophet ......................................................................................... £ 1 0 0 s. d.
The Anti-Christ, Gog and Magog. 91 pp. ......................................................................................... £ 1 3 0 s. d.
Early Caliphate ........................................................................................................................................ £ 6 0 s. d.
Punj Sura (Five Chapters of the Holy Qur'ân, Arabic and English) ................................................ £ 13 0 s. d.

Educational Books
A Muslim Saât of the Twentieth Century — Shaikh Ahmad al-'Awwâl, by Martin Ling. Paperback, 333 pp. £ 1 8 0 s. d.
Political Thought in Medieval Islam, by E. I. J. Rosenthal. Paperback ................................................ £ 17 6 s. d.

Prices subject to change

THE MANAGER, THE ISLAMIC REVIEW
The Shah Jehan Mosque, Woking, Surrey, England

CAN BE OBTAINED FROM:
Postage and Packing Extra

The Holy Qur'an
Translated from the Original Arabic with Lexical, Grammatical, Historical, Geographical and Eschatological comments and explanations and sidelights on comparative religion in two volumes.
By 'Abdul Majid Daryabadi
Price £3.10.0

The Qur'anic Advices
Selections from the Qur'an as guidance for a better way of life.
Arabic text with Urdu and English translations. Beautiful get-up.
Price 10/-

The Holy Qur'an
Text, Translation & Commentary
By 'Abdullah Yusuf 'Ali
Three Volume Edition
Price £3.10.0

Printed by A. A. Vorlage, Ltd., of Beeston and Published by the Woking Muslim Mission and Literary Trust, Woking, Surrey, England.